



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Πλυντήριο ρούχων
WLK20261BY**



BOSCH

el Οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης

Το νέο σας πλυντήριο ρούχων

Επιλέξατε ένα πλυντήριο ρούχων της μάρκας Bosch.

Παρακαλούμε διαθέστε λίγο χρόνο για την ανάγνωση του εγχειριδίου και γνωρίστε τα πλεονεκτήματα του πλυντηρίου σας.

Για να ανταποκριθούμε στις υψηλές αξιώσεις ποιότητας της μάρκας Bosch, κάθε πλυντήριο, πριν εγκαταλείψει το εργοστάσιό μας, έχει ελεγχθεί προσεκτικά για σωστή λειτουργία και άριστη κατάσταση.

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας, τα εξαρτήματα, τα ανταλλακτικά και τις υπηρεσίες μας θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας www.bosch-home.com ή απευθυνθείτε στα κέντρα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.

Αν οι οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης περιγράφουν διάφορα μοντέλα, τότε στα αντίστοιχα σημεία γίνεται αναφορά στις διαφορές.



Θέστε το πλυντήριο των ρούχων σε λειτουργία, αφού πρώτα διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης!

Κανόνες παρουσίασης

⚠ Προειδοποίηση!

Αυτός ο συνδυασμός από σύμβολο και προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Η αγνόηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή και στο θάνατο.

Προσοχή!

Αυτή η προειδοποιητική λέξη υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Η αγνόηση μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές και/ή σε βλάβη του περιβάλλοντος.

Υπόδειξη / Συμβουλή

Υποδείξεις για την ιδανική χρήση της συσκευής / χρήσιμες πληροφορίες.

1. 2. 3. / α) β) γ)

Βήματα ενεργειών, τα οποία παρουσιάζονται με αριθμούς ή γράμματα.

■ / -

Οι απαριθμήσεις παρουσιάζονται με ένα κουτάκι ή μια παύλα.

Πίνακας περιεχομένων

	Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού.	4
--	---	----------

	Υποδείξεις ασφαλείας.	5
	Ηλεκτρική ασφάλεια.	5
	Κίνδυνος τραυματισμού.	5
	Ασφάλεια παιδιών.	6

	Προστασία περιβάλλοντος.	7
	Συσκευασία/Παλιά συσκευή.	7
	Υποδείξεις οικονομίας.	7

	Τα σημαντικότερα εν συντομία. . .	8
--	--	----------

	Γνωρίστε τη συσκευή.	9
	Πλυντήριο ρούχων.	9
	Πεδίο χειρισμού.	10
	Πεδίο ενδείξεων.	10

	Ρούχα.	11
	Προετοιμασία των ρούχων.	11
	Ταξινόμηση των ρούχων.	11

	Απορρυπαντικό.	12
	Σωστή επιλογή απορρυπαντικού.	12
	Εξοικονόμηση ενέργειας και απορρυπαντικού.	12

	Πίνακας προγραμμάτων.	13
	Προγράμματα στο διακόπτη επιλογής προγράμματος.	13
	Κολλάρισμα.	15
	Βάψιμο/Ξέβασμα ρούχων.	15
	Μούλιασμα.	15

	Προρρυθμίσεις προγράμματος. .	16
	Θερμοκρασία.	16
	Αριθμός στροφών στυψίματος.	16
	Λήξη σε.	16

	Πρόσθετες ρυθμίσεις προγράμματος.	17
---	---	-----------

	SpeedPerfect.	17
	EcoPerfect.	17
	Water Plus (Επιπλέον νερό).	17

	Χειρισμός της συσκευής.	18
---	-------------------------------------	-----------

	Προετοιμασία του πλυντηρίου.	18
	Επιλογή προγράμματος/ενεργοποίηση της συσκευής.	18
	Αλλαγή των προρρυθμίσεων του προγράμματος.	18
	Επιλογή πρόσθετων ρυθμίσεων του προγράμματος.	18
	Τοποθέτηση των ρούχων στον κάδο. .	19
	Δοσολογία και προσθήκη απορρυπαντικού και πρόσθετου υγρού φροντίδας. . . .	19
	Εκκίνηση του προγράμματος.	20
	Ασφάλεια παιδιών.	20
	Συμπλήρωση ρούχων.	21
	Αλλαγή προγράμματος.	21
	Διακοπή προγράμματος.	21
	Τέλος του προγράμματος σε περίπτωση διακοπής ξεβγάλματος.	21
	Τέλος του προγράμματος.	21
	Απομάκρυνση των ρούχων/Απενεργοποίηση της συσκευής.	22

	Ρύθμιση σήματος.	23
---	------------------------------	-----------

	Αισθητήρες.	23
--	-------------------------	-----------

	Διάταξη αυτόματης προσαρμογής. . . .	23
	Σύστημα ελέγχου ανομοιόμορφης κατανομής.	24
	VoltCheck.	24

	Καθαρισμός και συντήρηση. . .	25
---	--------------------------------------	-----------

	Περίβλημα συσκευής/πεδίο χειρισμού. .	25
	Κάδος πλυντηρίου.	25
	Απασβέσωση.	25
	Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού.	25
	Φραγμένη η αντλία νερού πλύσης. . . .	26
	Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης είναι φραγμένος στο σιφόνι.	26

Το φίλτρο (σήτα) στην παροχή νερού είναι φραγμένο 27

Βλάβες, τι μπορεί να γίνει; 28

Διάταξη απασφάλισης ανάγκης 28

Υποδείξεις στο πεδίο ενδείξεων 29

Βλάβες, τι μπορεί να γίνει; 29

Υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών 31

Τιμές κατανάλωσης 32

Πίνακας τιμών κατανάλωσης 32

Αποτελεσματικότερα προγράμματα για βαμβακερά υφάσματα 33

Τεχνικά στοιχεία 33

Τοποθέτηση και σύνδεση 34

Υλικά παράδοσης 34

Τοποθέτηση 34

Ασφαλής τοποθέτηση 34

Επιφάνεια τοποθέτησης 35

Τοποθέτηση επάνω σε βάση ή σε ξύλινο πάτωμα 35

Υποεντοιχισμός/Τοποθέτηση της συσκευής σε συγκρότημα κουζίνας 35

Απομάκρυνση των ασφαλειών μεταφοράς 35

Μήκη εύκαμπτων και σταθερών σωλήνων 36

Σύνδεση νερού 37

Παροχή νερού 37

Αποχέτευση νερού 38

Αποχέτευση σε έναν νιπτήρα 38

Αποχέτευση σε ένα σιφόνι 38

Αποχέτευση σε πλαστικό σωλήνα με λαστιχένια μούφα ή σε φρεάτιο 38

Ευθυγράμμιση 39

Ηλεκτρική σύνδεση 39

Πριν την πρώτη πλήση 39

Μεταφορά 40

Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού

- Αποκλειστικά για χρήση στο σπίτι και στο οικιακό περιβάλλον.
- Το πλυντήριο είναι κατάλληλο για το πλύσιμο ρούχων πλενόμενων στο πλυντήριο και μάλλινων πλενόμενων στο χέρι σε σαπουνόνερο.
- Για τη λειτουργία με κρύο πόσιμο νερό και κοινά απορρυπαντικά και μέσα περιποίησης ρούχων του εμπορίου, τα οποία είναι κατάλληλα για τη χρήση σε πλυντήρια ρούχων.
- Κατά τον καθορισμό της δόσης όλων των απορρυπαντικών/βοηθητικών μέσων/μέσων περιποίησης και μέσων καθαρισμού προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις του παραγωγού.
- Το πλυντήριο των ρούχων μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και πάνω, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες και από άτομα με ελλιπή εμπειρία ή γνώση, εφόσον **επιτηρούνται ή έχουν καθοδηγηθεί** από ένα υπεύθυνο άτομο. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χωρίς επίβλεψη.
- Κρατάτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από το πλυντήριο.

Διαβάστε τις Οδηγίες χρήσης, Οδηγίες τοποθέτησης και τα άλλα έντυπα που συνοδεύουν το πλυντήριο ρούχων και ακολουθήστε τες.

Φυλάξτε τα έντυπα για τη μετέπειτα χρήση.



Υποδείξεις ασφαλείας

Ηλεκτρική ασφάλεια



Προειδοποίηση

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Σε περίπτωση επαφής με υπό τάση ευρισκόμενα μέρη υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην πιάσετε ποτέ το φισ με βρεγμένα χέρια.
- Τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο πάντα μόνο από το φισ και ποτέ από το καλώδιο, επειδή θα μπορούσε να υποστεί ζημιά.

Κίνδυνος τραυματισμού



Προειδοποίηση

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Κατά το σήκωμα του πλυντηρίου από προεξέχοντα λειτουργικά μέρη (π.χ. πόρτα), τα μέρη αυτά μπορεί να σπάσουν και να προξενήσουν τραυματισμούς. Μην σηκώνετε το πλυντήριο ρούχων από τα εξαρτήματα που προεξέχουν.
- Εάν ανεβείτε πάνω στο πλυντήριο ρούχων μπορεί να σπάσει η επιφάνεια εργασίας και να προκαλέσει τραυματισμούς. Μην ανεβαίνετε πάνω στο πλυντήριο ρούχων.

- Εάν στηριχτείτε/καθίσετε πάνω στην ανοιχτή πόρτα πλήρωσης μπορεί να ανατραπεί το πλυντήριο ρούχων και να προκαλέσει τραυματισμούς. Μην στηρίζετε πάνω στην ανοιχτή πόρτα πλήρωσης.
- Σε περίπτωση που απλώσετε τα χέρια σας στον περιστρεφόμενο κάδο μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί των χεριών. Μην απλώσετε τα χέρια σας μέσα στον περιστρεφόμενο κάδο. Περιμένετε, ώσπου ο κάδος σταματήσει να περιστρέφεται πλέον.



Προειδοποίηση

Κίνδυνος ζεματίσματος!

Κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες μπορεί σε περίπτωση επαφής με το καυτό νερό πλύσης, π.χ. κατά την άντληση του καυτού νερού πλύσης σε ένα νιπτήρα, να προκληθούν εγκαύματα. Μην απλώσετε τα χέρια σας στο καυτό νερό πλύσης.

Ασφάλεια παιδιών

Προειδοποίηση Θανατηφόρος κίνδυνος!

Τα παιδιά, όταν παίζουν στο πλυντήριο ρούχων, μπορεί να βρεθούν σε θανάσιμες καταστάσεις ή να τραυματιστούν.

- Μην αφήσετε τα παιδιά χωρίς επιτήρηση στο πλυντήριο ρούχων!
- Μην αφήσετε τα παιδιά να παίζουν στο πλυντήριο ρούχων!

Προειδοποίηση Θανατηφόρος κίνδυνος!

Τα παιδιά μπορούν να εγκλωβιστούν μέσα στη συσκευή και να θέσουν τη ζωή τους σε κίνδυνο.

Στις παλιές συσκευές που δεν χρησιμοποιούνται πλέον:

- τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
- κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ηλεκτρικού ρεύματος και αφαιρέστε το μαζί με το φιν.
- καταστρέψτε την κλειδαριά της πόρτας πλήρωσης.

Προειδοποίηση Κίνδυνος ασφυξίας!

Τα παιδιά μπορούν κατά το παιχνίδι να τυλιχτούν με τις συσκευασίες/τις μεμβράνες και τα μέρη της συσκευασίας ή να τα φορέσουν πάνω από το κεφάλι τους και να πάθουν ασφυξία.

Κρατάτε τις συσκευασίες, τις μεμβράνες και τα εξαρτήματα της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Προειδοποίηση Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας σε περίπτωση κατάπωσης μπορεί να οδηγήσουν σε δηλητηριάσεις. Φυλάγεται τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας απρόσιτα για τα παιδιά.

Προειδοποίηση Ερεθισμοί των ματιών/του δέρματος!

Η επαφή με τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς των ματιών/του δέρματος.

Φυλάγεται τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας απρόσιτα για τα παιδιά.

Προειδοποίηση Κίνδυνος τραυματισμού!

Κατά το πλύσιμο με υψηλές θερμοκρασίες το τζάμι της πόρτας καίει.

Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίξουν την καυτή πόρτα.



Προστασία περιβάλλοντος

Συσκευασία/Παλιά συσκευή



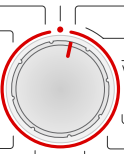
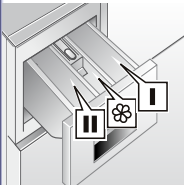
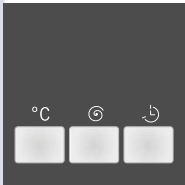
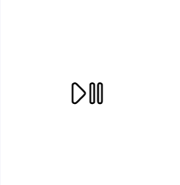
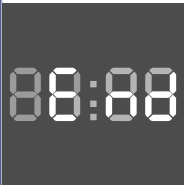
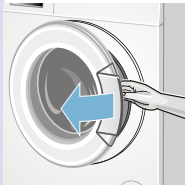
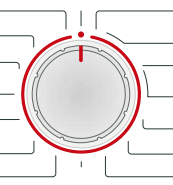
Αποσύρете τη συσκευασία σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.

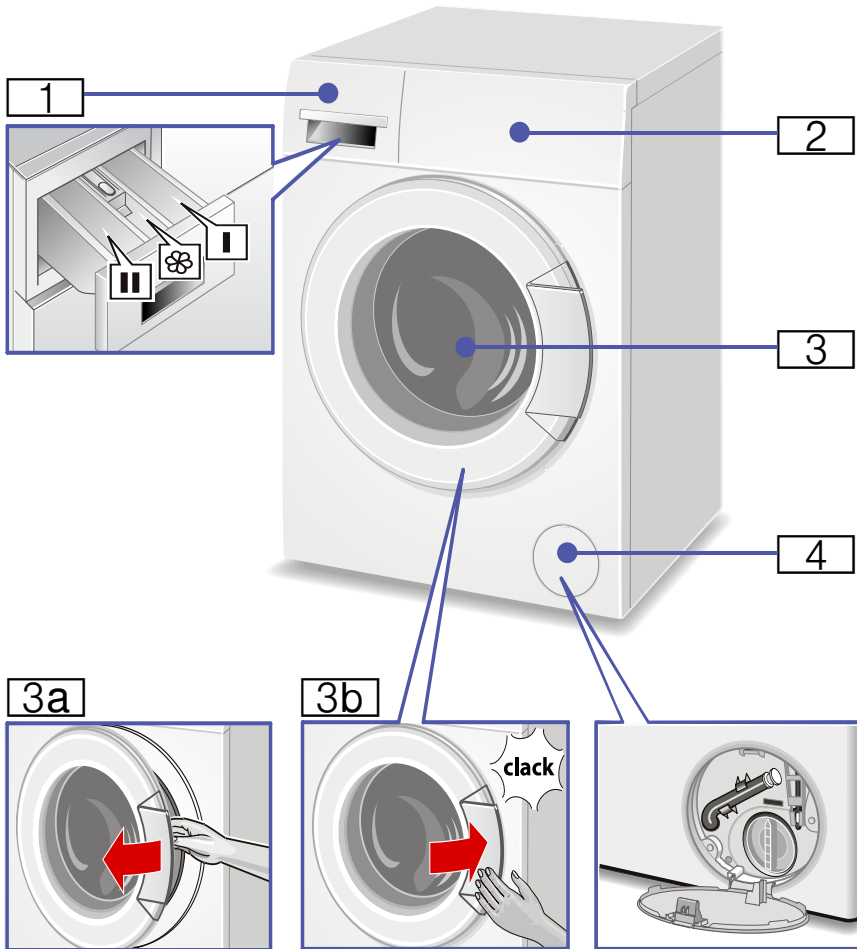
Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

Υποδείξεις οικονομίας

- Εκμεταλλευθείτε την μέγιστη ποσότητα ρούχων του εκάστοτε προγράμματος.
Πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 13
- Πλένετε τα κανονικά λερωμένα ρούχα χωρίς πρόπλυση.
- **Οικονομική λειτουργία:** Ο φωτισμός του πεδίου ενδείξεων σβήνει μετά από μερικά λεπτά, το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων) αναβοσβήνει. Για την ενεργοποίηση του φωτισμού πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.
Ο τρόπος λειτουργίας με εξοικονόμηση ενέργειας δεν ενεργοποιείται, όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα.
- Εάν στεγνώσετε στη συνέχεια τα ρούχα στο στεγνωτήριο, επιλέξτε τον αριθμό στροφών στυψίματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του στεγνωτηρίου.

Τα σημαντικότερα εν συντομία

1		➔		➔		➔	
	Βάλτε το φιλς στην πρίζα.		Ανοίξτε τη βάνα παροχής νερού.		Ταξινομήστε τα ρούχα.		Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης.
2		➔		➔		➔	
	Επιλέγτε το πρόγραμμα, π.χ. Cottons (Βαμβακερά).		Προσέξτε το μέγιστο φορτίο στο πεδίο ενδείξεων.		Τοποθετήστε τα ρούχα.		Κλείστε την πόρτα.
3		➔		➔		➔	
	Προσθέστε απορρυπαντικό.		Αλλάξτε ενδεχομένως τις προρρυθμίσεις του προγράμματος.		Επιλέξτε ενδεχομένως πρόσθετες ρυθμίσεις προγράμματος.		Ξεκινήστε το πρόγραμμα.
4		➔		➔		➔	
	Τέλος του προγράμματος		Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και αφαιρέστε τα ρούχα.		Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off .		Κλείστε τη βάνα του νερού.

 Γνωρίστε τη συσκευή**Πλυντήριο ρούχων**

1 Θήκη απορρυπαντικού → Σελίδα 19

2 Πεδίο χειρισμού/πεδίο ενδείξεων → Σελίδα 10

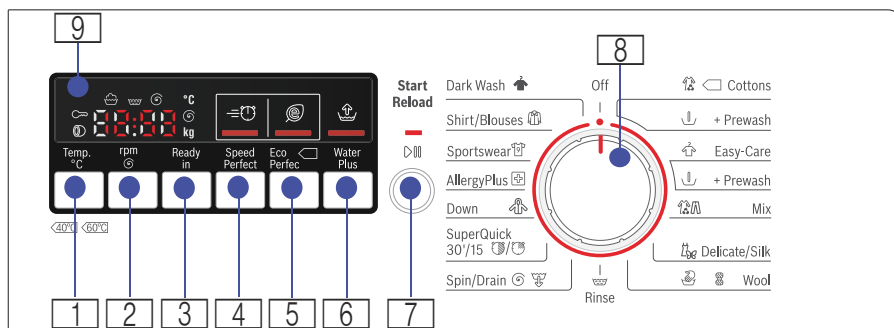
3 Πόρτα πλήρωσης με λαβή παραθύρου

3a Άνοιγμα της πόρτας πλήρωσης

3b Κλείσιμο της πόρτας πλήρωσης

4 Κλαπέτο σέρβις

Πεδίο χειρισμού



1 2 3 Temp. °C (Θερμοκρασία), **rpm** (Αριθμός στροφών στυψίματος) και **Ready in** (Λήξη σε)-ώρα για αλλαγή των προρρυθμίσεων προγράμματος
Επισκόπηση όλων των ρυθμίσεων προγράμματος
→ Σελίδα 16

4 5 6 SpeedPerfect, **EcoPerfect** και **Water Plus** (πρόσθετο νερό) για την επιλογή των πρόσθετων ρυθμίσεων προγράμματος
Επισκόπηση όλων των πρόσθετων ρυθμίσεων προγράμματος → Σελίδα 17

7 Start/Reload (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων) για το ξεκίνημα, τη διακοπή (συμπλήρωση ρούχων) και τον τερματισμό ενός προγράμματος.

8 Επιλογέας προγράμματος για την επιλογή προγράμματος και για την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του πλυντηρίου

9 Πεδίο ενδείξεων για ρυθμίσεις και πληροφορίες:

Πεδίο ενδείξεων

Ρυθμίσεις για το επιλεγμένο πρόγραμμα (*μέγ. τιμές ανάλογα με το πρόγραμμα)		
cold - 90 °C	Θερμοκρασία	Θερμοκρασία (cold = κρύο)
---- 1200* rpm (στροφές/λεπτό)	Αριθμός στροφών στυψίματος	Αριθμός στροφών στυψίματος (*ανάλογα το μοντέλο) ή --- (Λιγότερο σιδέρωμα = χωρίς τελικό στύψιμο, τα ρούχα παραμένουν μετά το τελευταίο ξέβγαλμα μέσα στο νερό).
1 - 24 (h)	Λήξη σε	μετά το τέλος του προγράμματος ... ώρες
6.0* kg	Φορτίο	Μέγιστη φόρτωση (*ανάλογα με το πρόγραμμα)

Ένδειξη κατάστασης για την πρόοδο του προγράμματος (πορεία του προγράμματος)	
End	Πλύση, Ξέβγαλμα, Στύψιμο, Διάρκεια προγράμματος ή αντίστοιχα Λήξη προγράμματος
	Άνοιγμα πόρτας πλήρωσης, συμπλήρωση ρούχων → Σελίδα 21
	Ασφάλεια παιδιών → Σελίδα 20



Ρούχα

Προετοιμασία των ρούχων

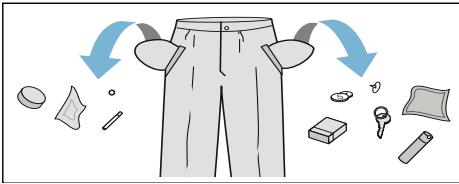
Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή/ζημιές στα υφάσματα

Τα ξένα σώματα (π.χ. κέρματα, συνδετήρες γραφείου, βελόνες, καρφιά) μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στα ρούχα και στα εξαρτήματα του πλυντηρίου ρούχων.

Προσέξτε γι' αυτό τις ακόλουθες υποδείξεις κατά την προετοιμασία των ρούχων σας:

- Αδειάστε τις τσέπες.



- Ελέγξτε, μήπως υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα στα ρούχα (συνδετήρες κλπ.) και αφαιρέστε τα.
- Τα ευαίσθητα να πλένονται σε δίχτυ/σακούλα πλυσίματος (κάλτσες, σουτιέν με μπαλόνες).
- Κλείνετε τα φερμουάρ και κουμπώνετε τις παπλωματοθήκες και μαξιλαροθήκες.
- Βουρτσίζετε την άμμο από τις τσέπες και τα ρεβέρ.
- Αφαιρείτε από τις κουρτίνες τα πιαστράκια για το κρέμασμα ή τα τοποθετείτε μέσα σε δίχτυ/σακούλα πλυσίματος.

Ταξινόμηση των ρούχων

Ταξινομήστε τα ρούχα σας σύμφωνα με τις υποδείξεις περιποίησης και τα στοιχεία του κατασκευαστή πάνω στις ετικέτες φροντίδας κατά:

- Είδος υφάσματος/ινών
- Χρώμα

Υπόδειξη: Τα ρούχα μπορεί να βαφτούν ή να μην καθαρίσουν σωστά. Πλένετε τα λευκά και τα χρωματιστά ρούχα χωριστά.

Πλύνετε τα νέα χρωματιστά ρούχα την πρώτη φορά ξεχωριστά.

- Ρύπανση

Πλένετε τα ρούχα με τον ίδιο βαθμό ρύπανσης μαζί.

Μερικά παραδείγματα για τους βαθμούς ρυπαρότητας:

- **ελαφρά (λερωμένα):** δεν χρειάζονται πρόπλυση, επιλέξτε ενδεχ. την πρόσθετη ρύθμιση προγράμματος **SpeedPerfect**.
- **κανονική**
- **δυνατή:** Βάλτε λιγότερα ρούχα στο πλυντήριο, επιλέξτε πρόγραμμα με πρόπλυση
- **Λεκέδες:** Απομακρύνετε/επεξεργαστείτε τους λεκέδες, όσο είναι ακόμα νωποί. Πρώτα μουσκέψτε τους με σαπουνάδα, μην τους τρίψετε. Στη συνέχεια πλύνετε τα κομμάτια των ρούχων με το αντίστοιχο πρόγραμμα. Οι σκληροί/ξηραμένοι λεκέδες μπορούν μερικές φορές να απομακρυνθούν μετά από επανειλημμένες πλύσεις.

Στοιχεία στις ετικέτες φροντίδας:



Ανθεκτικά 95 °C, 90 °C
Βαμβακερά 60 °C, 40 °C,
30 °C

Ευαίσθητα/Συνθετικά 60
°C, 40 °C, 30 °C

Μεταξωτά 40 °C, 30 °C

Μεταξωτά και μάλλινα
πλενόμενα στο χέρι και στο
πλυντήριο, κρύο, 40 °C,
30 °C



Μην πλένετε τα ρούχα στο
πλυντήριο.



Απορρυπαντικό

Σωστή επιλογή απορρυπαντικού

Για τη σωστή επιλογή του απορρυπαντικού, της θερμοκρασίας και της φροντίδας των ρούχων καθοριστικό ρόλο παίζει η ετικέτα φροντίδας. → επίσης www.sartex.ch

Στην ιστοσελίδα www.cleanright.eu μπορείτε να βρείτε ένα μεγάλο αριθμό περαιτέρω πληροφοριών σχετικά με τα μέσα πλύσης, φροντίδας και καθαρισμού για την ιδιωτική χρήση.

- **Απορρυπαντικό πλήρους πλύσης με οπτικές λευκαντικές ουσίες**
κατάλληλο για ανθεκτικά στο βράσιμο λευκά λινά ή βαμβακερά ρούχα
Πρόγραμμα: βαμβακερά / κρύο - μέγ.90 °C
- **Απορρυπαντικό για χρωματιστά χωρίς λευκαντικό και οπτικές λευκαντικές ουσίες**
κατάλληλο για χρωματιστά λινά ή βαμβακερά ρούχα
Πρόγραμμα: βαμβακερά / κρύο - μέγ.60 °C
- **Απορρυπαντικό χρωματιστών/ευαίσθητων ρούχων χωρίς οπτικές λευκαντικές ουσίες**
κατάλληλο για χρωματιστά ρούχα από ευαίσθητες ίνες, συνθετικά
Πρόγραμμα: συνθετικά / κρύο - μέγ.60 °C
- **Απορρυπαντικό για ευπαθή**
κατάλληλο για ευπαθή λεπτά υφάσματα, μεταξωτά ή βισκόζη
Πρόγραμμα: ευπαθή/μεταξωτά / κρύο - μέγ.40 °C
- **Απορρυπαντικό για μάλλινα**
κατάλληλο για μάλλινα
Πρόγραμμα: μάλλινα / κρύο - μέγ.40 °C

Εξοικονόμηση ενέργειας και απορρυπαντικού

Στα ελαφρά μέχρι μέτρια λερωμένα ρούχα μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια (μείωση της θερμοκρασίας πλύσης) και απορρυπαντικό.

Εξοικονόμηση	Ρύπανση/Υπόδειξη
Μειωμένη θερμοκρασία και ποσότητα απορρυπαντικού σύμφωνα με τη σύσταση δόσης	Ελαφριά Δε φαίνεται καμία ρύπανση και κανέναν λεκέ. Τα ρούχα έχουν πάρει τη μυρωδιά του σώματος, π.χ.: ■ Ελαφρά καλοκαιρινά/αθλητικά ρούχα (φορεμένα λίγες ώρες) ■ Κοντομάνικα μπλουζάκια, πουκάμισα, μπλούζες, (φορεμένα μέχρι και 1 ημέρα) ■ Κλιννοσκεπάσματα και πετσέτες προσώπου επισκεπτών (χρησιμοποιημένα 1 ημέρα)
	Κανονική Εμφανής ρύπανση/ή φαίνονται μερικοί ελαφριοί λεκέδες, π.χ.: ■ Κοντομάνικα μπλουζάκια, πουκάμισα, μπλούζες, (ιδρωμένα, φορεμένα περισσότερες φορές) ■ Πετσέτες προσώπου, κλιννοσκεπάσματα (χρησιμοποιημένα μέχρι και 1 εβδομάδα)
Θερμοκρασία σύμφωνα με την ετικέτα φροντίδας και ποσότητα απορρυπαντικού σύμφωνα με τη σύσταση δόσης/πολύ λερωμένα	Δυνατή Φαίνονται καθαρά ρύπανση και/ή λεκέδες, π.χ.πετσέτες κουζίνας, βρεφικά ρούχα, ρούχα εργασίας

Υπόδειξη: Κατά τη δόση όλων των απορρυπαντικών, βοηθητικών μέσων και μέσων φροντίδας προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή και τις άλλες οδηγίες. → Σελίδα 19



Πίνακας προγραμμάτων

Προγράμματα στο διακόπτη επιλογής προγράμματος

Πρόγραμμα/Είδος ρούχων/Υποδείξεις	Ρυθμίσεις
Όνομα προγράμματος Σύντομη επεξήγηση του προγράμματος ή αντίστοιχα για ποια υφάσματα είναι κατάλληλο.	μέγιστο φορτίο * μειωμένη φόρτωση στη δυνατότητα επιλογής SpeedPerfect επιλεγόμενη θερμοκρασία σε °C επιλεγόμενοι αριθμοί στροφών στυψίματος σε στρ/λεπ ο μέγιστος αριθμός στροφών στυψίματος εξαρτάται από το μοντέλο δυνατές πρόσθετες ρυθμίσεις προγράμματος
Cottons (Βαμβακερά) υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατσάρισμα, ανθεκτικά στο βράσιμο βαμβακερά ή λινά υφάσματα + Prewash (Πρόπλυση) Για πολύ λερωμένα ρούχα. Μοιράστε το απορρυπαντικό στη θήκη I και II .	μέγ. 6 kg/3,5 kg* cold - 90 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό = , ,
Easy-Care (Ευαίσθητα) Συνθετικά ρούχα ή ρούχα από ανάμεικτα υφάσματα + Prewash (Πρόπλυση) Πρόπλυση στους 30 °C	μέγ. 3 kg cold - 60 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό = , ,
Mix (Ανάμεικτα) ανάμεικτο φόρτωμα από βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα	μέγ. 3 kg cold - 40 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό = , ,
Delicate/Silk (Λεπτά/Μεταξωτά) για ευαίσθητα, πλενόμενα ρούχα, π.χ. από μετάξι, σατέν, συνθετικά ή ανάμεικτα υφάσματα (π.χ. μεταξωτές μπλούζες, φουλάρια) Υπόδειξη: Για το πλύσιμο στο πλυντήριο χρησιμοποιείτε κατάλληλο απορρυπαντικό για Ευπαθή και/ή Μεταξωτά.	μέγ. 2 kg cold - 40 °C --- ... 800 στροφές/λεπτό = , ,

Πρόγραμμα/Είδος ρούχων/Υποδείξεις	Ρυθμίσεις
 Wool (Μάλλινα) μάλλινα ή σύμμεικτα μάλλινα υφάσματα και ρούχα, πλενόμενα στο χέρι ή στο πλυντήριο Ιδιαίτερα απαλό πρόγραμμα πλυσίματος για να μην "μπαίνουν" τα ρούχα, μεγαλύτερης διάρκειας διακοπές προγράμματος (τα ρούχα ηουχάζουν στο νερό πλύσης) Υποδείξεις ■ Το μαλλί είναι ζωικής προέλευσης, π.χ.: ανγκορά, αλπικά, λάμα, πρόβατο. ■ Για το πλύσιμο στο πλυντήριο χρησιμοποιείτε κατάλληλο απορρυπαντικό για Μάλλινα.	μέγ. 2 kg cold - 40 °C --- ... 800 στροφές/λεπτό -
 Rinse (Ξέβγαλμα) Πρόσθετο ξέβγαλμα με στύψιμο.	- - --- ... 1000 στροφές/λεπτό 
 Dark Wash (Σκουρόχρωμα) σκούρα ρούχα από τζην/ντένιμ	μέγ. 3 kg cold - 40 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό 
 Shirt/Blouses (Πουκάμισα/Μπλουζες) πουκάμισα από βαμβακερά, λινά, συνθετικά υφάσματα ή υφάσματα μεικτής ύφανσης που δε χρειάζονται σιδέρωμα Υπόδειξη: Πλένετε τα μπλουζες από ευπαθή/μεταξωτά υφάσματα στο πρόγραμμα Μεταξωτά.	μέγ. 2 kg cold - 60 °C --- ... 800 στροφές/λεπτό 
 Sportswear (Αθλητικά ρούχα) Υφάσματα από μικροΐνες για άθληση και ελεύθερο χρόνο	μέγ. 2 kg cold - 40 °C --- ... 800 στροφές/λεπτό 
 AllergyPlus (Υγιεινή) υφάσματα ανθεκτικά στο στραπατσάρισμα, ανθεκτικά στο βράσιμο βαμβακερά ή λινά υφάσματα	μέγ. 6 kg/ 3,5* cold - 60 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό 
 Down (Πουπουλένια) ρούχα με γέμιση από πούπουλα πλενόμενα στο πλυντήριο	μέγ. 1 kg cold - 40 °C --- ... 1000 στροφές/λεπτό 

Πρόγραμμα/Είδος ρούχων/Υποδείξεις	Ρυθμίσεις
 SuperQuick 30'/15' (Γρήγορο)	μέγ. 3,5 kg/2 kg*
ιδιαίτερα γρήγορο πρόγραμμα περίπου 30 λεπτά, κατάλληλο για λίγα ελαφρά λερωμένα ρούχα	cold - 40 °C
Υπόδειξη: μικρότερη διάρκεια προγράμματος (περ. 15 λεπτά) στη λειτουργία SpeedPerfect	--- ... 1000 στροφές/λεπτό
	
 Spin (Στύψιμο)/	-
Πρόσθετο στύψιμο με επιλεγόμενο αριθμό στροφών στυψίματος.	-
 Drain (Αντληση)	--- ... 1000 στροφές/λεπτό
Αντληση του νερού ξεβγάλματος στην επιλογή --- (Λιγότερο σιδέρωμα = χωρίς τελικό στύψιμο).	-

Κολλάρισμα

Υπόδειξη: Τα ρούχα δεν πρέπει να έχουν ξεβγαλθεί με μαλακτικό.

Το κολλάρισμα είναι δυνατό σε όλα τα προγράμματα πλύσης με υγρή κόλλα. Ρυθμίστε τη δόση της κόλλας σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο 8M (ενδεχομένως καθαρίστε προηγούμενως).

Βάψιμο/Ξέβαμμα ρούχων

Προσέξτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του μέσου βαφής.Βάψτε μόνο στα πλαίσια των αναγκών του νοικοκυριού.Τα άλατα μπορούν να διαβρώσουν τον ανοξειδωτο χάλυβα!Προσέξτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του μέσου βαφής.

Μην ξεβάφετε τα ρούχα στο πλυντήριο των ρούχων!

Μουλιάσμα

1. Προσθέστε το μέσο μουλιάσματος/ απορρυπαντικό σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή στο θάλαμο II.
2. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο  **Cottons 40 °C** (Βαμβακερά).
3. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
4. Μετά περίπου 10 λεπτά επιλέξτε **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
5. Μετά τον επιθυμητό χρόνο μουλιάσματος επιλέξτε ξανά **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων), όταν θέλετε τη συνέχιση ή αλλάξετε το πρόγραμμα.

Υποδείξεις

- Τοποθετήστε ρούχα με το ίδιο χρώμα.
- Δεν είναι απαραίτητο κανένα πρόσθετο απορρυπαντικό, η σαπουνάδα χρησιμοποιείται για την πλύση.

P+ Προρρυθμίσεις προγράμματος

Από το εργοστάσιο σε όλα τα προγράμματα έχει προρρυθμιστεί η θερμοκρασία, ο αριθμός στροφών στυψίματος και η διάρκεια του προγράμματος (Χρόνος "λήξη σε").

Με την επιλογή του προγράμματος εμφανίζονται οι προρρυθμίσεις στο πεδίο ενδείξεων.

Τις προρρυθμίσεις μπορείτε να τις αλλάξετε ως ακολούθως.

Θερμοκρασία

Πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος μπορείτε ανάλογα με την πρόοδο του προγράμματος να αλλάξετε την προρρυθμισμένη θερμοκρασία πλύσης (σε °C).

Πατήστε γι' αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.

Η μέγιστη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία εξαρτάται από το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 13

Αριθμός στροφών στυψίματος

Πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος, ανάλογα με την πρόοδο του προγράμματος, μπορείτε να αλλάξετε τον αριθμό των στροφών στυψίματος (σε στροφές/λεπτό).

Πατήστε γι' αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.

Ρύθμιση - - -: Διακοπή ξεβγάλματος = χωρίς τελικό στύψιμο, μετά το τελευταίο ξεβγάλμα παραμένουν τα ρούχα στο νερό.

Τη διακοπή ξεβγάλματος μπορείτε να την επιλέξετε, για να αποφύγετε το τσαλάκωμα, όταν στο τέλος του προγράμματος δεν απομακρύνονται τα ρούχα αμέσως από το πλυντήριο ρούχων.

Ο μέγιστος αριθμός στροφών στυψίματος εξαρτάται από το πρόγραμμα και το μοντέλο.

Πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 13

Λήξη σε

Με την επιλογή του προγράμματος εμφανίζεται η εκάστοτε διάρκεια του.

Η διάρκεια του προγράμματος προσαρμόζεται αυτόματα με το πρόγραμμα σε λειτουργία. Οι αλλαγές στις προρρυθμίσεις του προγράμματος ή στις ρυθμίσεις του προγράμματος οδηγούν επίσης στην αλλαγή της διάρκειας του προγράμματος.

Πριν την έναρξη του προγράμματος μπορεί προεπιλεγεί το τέλος του προγράμματος (χρόνος "Λήξη σε") σε βήματα ανά ώρα (h=ώρα) μέχρι το πολύ 24 ώρες.

Πατήστε γι' αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.

Υπόδειξη: Η διάρκεια του προγράμματος συνυπολογίζεται στο ρυθμισμένο χρόνο "Λήξη σε".

Μετά την έναρξη ο προεπιλεγμένος χρόνος, π.χ. **8h** (8 ώρες), εμφανίζεται και μετράται αντίστροφα μέχρι να ξεκινήσει το πρόγραμμα πλυσίματος. Κατόπιν εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος π.χ. **2:30** (2:30 ώρες).

Αλλαγή του προεπιλεγμένου χρόνου:

Τον προεπιλεγμένο χρόνο μπορείτε πριν την έναρξη του προγράμματος να τον αλλάξετε ως εξής:

1. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
2. Πατήστε το πλήκτρο **Ready in** (Λήξη σε) τόσες φορές, ώσπου να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός ωρών.
3. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).

Συμπλήρωση ρούχων κατά τη διάρκεια που ο προεπιλεγμένος χρόνος τρέχει:

1. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
2. Στο πεδίο ενδείξεων ανάβουν **YES** (ναι) και . Η πόρτα πλήρωσης μπορεί να ανοίξει και μπορείτε να συμπληρώσετε ρούχα.
3. Κλείστε την πόρτα.
4. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Ο προεπιλεγμένος χρόνος συνεχίζει να τρέχει.

Πρόσθετες ρυθμίσεις προγράμματος SpeedPerfect

Για το πλύσιμο σε συντομότερο χρόνο με συγκρίσιμο αποτέλεσμα πλυσίματος με το Standard πρόγραμμα.

Υπόδειξη: Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο.

Πίνακας προγραμμάτων → Σελίδα 13

EcoPerfect

Για εξοικονόμηση ενέργειας με συγκρίσιμο αποτέλεσμα πλυσίματος με το Standard πρόγραμμα.

Water Plus (Επιπλέον νερό)

Αυξημένη στάθμη νερού και πρόσθετη διαδικασία ξεβγάλματος, μεγαλύτερος χρόνος πλύσης. Για περιοχές με πολύ μαλακό νερό ή για την περαιτέρω βελτίωση του αποτελέσματος της πλύσης.



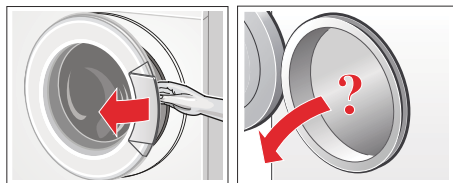
Χειρισμός της συσκευής

Υπόδειξη: Τοποθετήστε σωστά το πλυντήριο και **συνδέστε το**. → Σελίδα 34
Πριν το 1ο πλύσιμο πλύντε μια φορά **χωρίς** ρούχα. → Σελίδα 39

Προετοιμασία του πλυντηρίου

Υποδείξεις

- Αν το πλυντήριο παρουσιάζει βλάβη μην το θέσετε ποτέ σε λειτουργία!
 - Ενημερώστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών! → Σελίδα 31
1. Βάλτε το φιλς στην πρίζα.
 2. Ανοίξτε τη βάνα παροχής νερού.
 3. Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης.
 4. Ελέγξτε, εάν ο κάδος είναι εντελώς άδειος. Ενδεχομένως αδειάστε τον.



Επιλογή προγράμματος/ ενεργοποίηση της συσκευής

Υπόδειξη: Εάν έχετε ενεργοποιημένη την ασφάλεια παιδιών, πρέπει πρώτα να την απενεργοποιήσετε προτού να μπορείτε να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα.

Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το διακόπτη επιλογής προγράμματος. Δυνατότητα περιστροφής και στις δύο κατευθύνσεις.

Το πλυντήριο είναι ενεργοποιημένο.

Στο πεδίο ενδείξεων για το επιλεγμένο πρόγραμμα εμφανίζεται συνεχώς:

- η διάρκεια του προγράμματος,
- η προρρυθμισμένη θερμοκρασία,
- ο προρρυθμισμένος αριθμός στροφών στυψίματος και
- το μέγιστο φορτίο.

Αλλαγή των προρρυθμίσεων του προγράμματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις προρρυθμίσεις προγράμματος ή να τις αλλάξετε.

Πατήστε γι' αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο τόσες φορές, ώπου να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.

Οι ρυθμίσεις είναι ενεργοποιημένες χωρίς επιβεβαίωση. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής δε διατηρούνται.

Προρρυθμίσεις προγράμματος
→ Σελίδα 16

Επιλογή πρόσθετων ρυθμίσεων του προγράμματος

Με την επιλογή πρόσθετων ρυθμίσεων μπορείτε να προσαρμόσετε τη διεργασία της πλύσης ακόμα καλύτερα στις ομάδες των ρούχων σας.

Οι ρυθμίσεις μπορούν να αποεπιλεγούν ή να αλλαχτούν ανάλογα με την πρόοδο του προγράμματος.

Οι ενδεικτικές λυχνίες των πλήκτρων ανάβουν, όταν η ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη. Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής οι ρυθμίσεις δε διατηρούνται.

Πρόσθετες ρυθμίσεις προγράμματος
→ Σελίδα 17

Τοποθέτηση των ρούχων στον κάδο



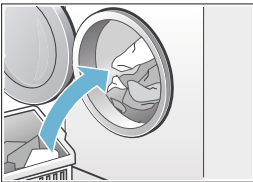
Προειδοποίηση Θανατηφόρος κίνδυνος!

Τα ρούχα που έχουν προηγουμένως υποστεί επεξεργασία με μέσα καθαρισμού που εμπεριέχουν διαλύτες, π.χ. υγρά για την απομάκρυνση λεκέδων / βενζίνη καθαρισμού, μπορούν μετά την τοποθέτησή στο πλυντήριο να οδηγήσουν σε έκρηξη.

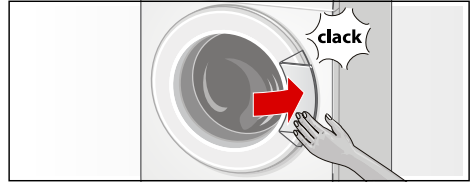
Ξεπλένετε αυτά τα ρούχα προηγουμένως πολύ καλά στο χέρι.

Υποδείξεις

- Ανακατεύετε τα μεγάλα και τα μικρά κομμάτια ρούχων. Τα κομμάτια ρούχων διαφορετικού μεγέθους κατανέμονται καλύτερα στο στύψιμο. Τα ξεχωριστά κομμάτια ρούχων μπορεί να οδηγήσουν σε κραδασμούς.
 - Προσέξτε το αναφερόμενο μέγιστο φορτίο. Η υπερπλήρωση μειώνει το αποτέλεσμα της πλύσης και ευνοεί το τσαλάκωμα.
1. Βάλτε τα προταξινομημένα κομμάτια ρούχων ξεδιπλωμένα στον κάδο του πλυντηρίου.
 2. Προσέξτε να μην πιαστούν ρούχα ανάμεσα στην πόρτα και την λαστιχένια τσιμούχα.



3. Κλείστε την πόρτα.



Η ενδεικτική λυχνία του πλήκτρου **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων) αναβοσβήνει και στο πεδίο ενδείξεων εξακολουθούν να εμφανίζεται συνεχώς οι ρυθμίσεις του προγράμματος. Δυνατές αλλαγές των προρρυθμίσεων.

Δοσολογία και προσθήκη απορρυπαντικού και πρόσθετου υγρού φροντίδας

Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή

Τα απορρυπαντικά και μέσα προεπεξεργασίας των ρούχων (π.χ. απορρυπαντικό λεκέδων, σπρέι πρόπλυσης, ...) μπορεί σε περίπτωση επαφής να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες πλυντήριο ρούχων. Μη φέρετε σε επαφή αυτά τα μέσα με τις επιφάνειες του πλυντηρίου ρούχων. Ενδεχομένως σκουπίστε αμέσως τα υπολείμματα ψεκασμού και άλλα υπολείμματα/σταγόνες με ένα υγρό πανί.

Δοσολογία

Δοσομετρήστε τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας ανάλογα με:

- με τη σκληρότητα του νερού, μπορείτε να την πληροφορηθείτε από την τοπική υπηρεσία ύδρευσης
- τα στοιχεία του κατασκευαστή πάνω στη συσκευασία
- την ποσότητα ρούχων
- τη ρύπανση

Πλήρωση

1. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού.

Προειδοποίηση Ερεθισμοί των ματιών/του δέρματος!

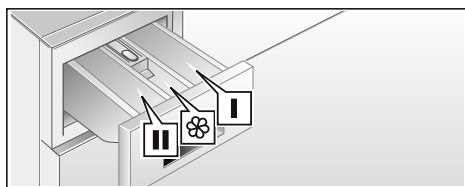
Με το άνοιγμα της θήκης του απορρυπαντικού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μπορεί να πεταχτεί έξω απορρυπαντικό/πρόσθετο υγρό φροντίδας.

Ανοίξτε προσεκτικά τη θήκη.

Σε περίπτωση επαφής με απορρυπαντικό και πρόσθετο υγρό φροντίδας ξεπλύνετε καλά τα μάτια ή το δέρμα σας.

Σε περίπτωση αθέλητης κατάποσης ζητήστε ιατρική συμβουλή.

2. Προσθέστε απορρυπαντικό και/ή πρόσθετο υγρό φροντίδας.



- | | |
|-------------|---|
| Θάλαμος I | Απορρυπαντικό για την πρόπλυση |
| Θάλαμος II | Μαλακτικό, κόλλα – Μην υπερβείτε τη μέγιστη φόρτωση (max). |
| Θάλαμος III | Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση (πλύσιμο), μέσο μουλιάσματος, λευκαντικό, αλάτι για την αφαίρεση λεκέδων. |

Υποδείξεις

- Κατά τον καθορισμό της δόσης όλων των απορρυπαντικών/βοηθητικών μέσων/μέσων περιποίησης και μέσων καθαρισμού προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις του παραγωγού.
- Αραιώνετε τα παχύρρευστα μαλακτικά και τα μέσα σχηματισμού με λίγο νερό. Εμποδίζει το βούλωμα!
- Βάλτε τα υγρά απορρυπαντικά στο αντίστοιχο δοχείο δόσης και κατόπιν τοποθετήστε το στο τύμπανο.

Εκκίνηση του προγράμματος

Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Η ενδεικτική λυχνία ανάβει και το πρόγραμμα ξεκινά.

Στο πεδίο ενδείξεων εμφανίζεται κατά τη διάρκεια του προγράμματος ο χρόνος "λήξη σε" ή μετά την έναρξη του προγράμματος πλύσης η διάρκεια του προγράμματος και τα σύμβολα για την πρόοδο του προγράμματος.

Πεδίο ενδείξεων → Σελίδα 10

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που θέλετε να ασφαλίσετε το πρόγραμμα από αθέλητη απορρύθμιση, επιλέξτε την ασφάλεια παιδιών ως ακολούθως.

Ασφάλεια παιδιών

Μπορείτε να ασφαλίσετε το πλυντήριο ρούχων από τυχόν αθέλητη αλλαγή των ρυθμισμένων λειτουργιών. Γι' αυτό μετά την έναρξη του προγράμματος ενεργοποιήστε την ασφάλεια παιδιών.

Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πατήστε περίπου για 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Στο πεδίο ενδείξεων εμφανίζεται το σύμβολο ∞.

- Το σύμβολο ∞ ανάβει: Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη.
- Το σύμβολο ∞ αναβοσβήνει: Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη και ο διακόπτης επιλογής προγράμματος μετακινήθηκε. Για να αποφύγετε έναν τερματισμό του προγράμματος, επαναφέρετε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο αρχικό πρόγραμμα. Το σύμβολο ανάβει ξανά.

Υπόδειξη: Η ασφάλεια για τα παιδιά μπορεί να παραμείνει ενεργοποιημένη ως την επόμενη εκκίνηση προγράμματος, επίσης μετά την απενεργοποίηση του πλυντηρίου. Μετά πρέπει να απενεργοποιήσετε ξανά την ασφάλεια παιδιών πριν την έναρξη του προγράμματος και ενδεχομένως μετά την έναρξη του προγράμματος ενεργοποιήστε την ξανά.

Συμπλήρωση ρούχων

Μετά την έναρξη του προγράμματος μπορείτε, σε περίπτωση που χρειάζεται, να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα.

Γι' αυτό πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Το πλυντήριο ελέγχει, αν είναι δυνατή η συμπλήρωση ρούχων.

Όταν στο πεδίο ενδείξεων:

- Τα **δύο** σύμβολα **YES** (ναι) και **⓪** ανάβουν, είναι δυνατή μια συμπλήρωση ρούχων.
- Το **NO** (οχι) αναβοσβήνει, περιμένετε ώσπου να ανάψει το **YES** (ναι) και το **⓪**. Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης, όταν και τα **δύο** σύμβολα **YES** (ναι) και **⓪** ανάβουν.
- Το **NO** (οχι) ανάβει, μια συμπλήρωση ρούχων δεν είναι δυνατή.

Υποδείξεις

- Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού, υψηλής θερμοκρασίας ή περιστρεφόμενου κάδου παραμένει η πόρτα πλήρωσης για λόγους ασφαλείας κλειδωμένη και η συμπλήρωση ρούχων δεν είναι δυνατή. Για τη συνέχιση του προγράμματος πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής για πολύ ανοιχτή – το νερό που τρέχει από τα ρούχα θα μπορούσε να τρέξει έξω από το πλυντήριο.

Αλλαγή προγράμματος

Σε περίπτωση που από λάθος δεν ξεκινήσατε το σωστό πρόγραμμα, μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα ως εξής:

1. Επιλέξτε **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
2. Επιλέξτε άλλο πρόγραμμα.
3. Επιλέξτε **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Το νέο πρόγραμμα ξεκινά από την αρχή.

Διακοπή προγράμματος

Στα προγράμματα με υψηλή θερμοκρασία:

1. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
2. Αφήστε τα ρούχα να κρυώσουν: επιλέξτε **☹ Rinse** (Ξέβγαλμα).
3. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).

Στα προγράμματα με χαμηλή θερμοκρασία:

1. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
2. Επιλέξτε **⓪ Spin/Drain** (Στύψιμο/Άντληση) (πρέπει να γίνει μόνο απάντληση: ρυθμίστε τις στροφές/λεπτό (αριθμός στροφών στυψίματος) στο - - -).
3. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).

Τέλος του προγράμματος σε περίπτωση διακοπής ξεβγάλματος

Στο πεδίο ενδείξεων εμφανίζεται - - - και η ενδεικτική λυχνία στο πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων), αναβοσβήνει.

Για να λήξει το πρόγραμμα:

1. Επιλέξτε **⓪ Spin/Drain** (Στύψιμο/Άντληση) (πρέπει να γίνει μόνο απάντληση: ρυθμίστε τις στροφές/λεπτό (αριθμός στροφών στυψίματος) στο - - -).
2. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).

Τέλος του προγράμματος

Στο πεδίο ενδείξεων εμφανίζεται **End**.

Όταν στο πεδίο ενδείξεων εμφανίζεται επιπλέον το σύμβολο **☹**, το πλυντήριο ρούχων αναγνώρισε πάρα πολύ αφρό κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης και ενεργοποίησε γι' αυτό αυτόματα μια διαδικασία ξεβγάλματος για την απομάκρυνση του αφρού.

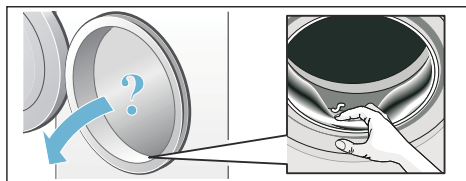
Υπόδειξη: Στην επόμενη διαδικασία πλύσης με το ίδιο φορτίο χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό.

Απομάκρυνση των ρούχων/ Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης και αφαιρέστε τα ρούχα.
2. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
3. Κλείστε τη βρύση του νερού. Στα μοντέλα Aquastop δεν είναι απαραίτητο.
Παραδοτέος εξοπλισμός → Σελίδα 34

Υποδείξεις

- Μην ξαχάσετε κανένα κομμάτι ρούχων μέσα στον κάδο. Αυτά μπορεί να "μπουν" στην επόμενη πλύση ή να βάψουν κάποιο άλλο ρούχο.
- Απομακρύνετε τα υπάρχοντα ενδεχομένως ξένα σώματα από τον κάδο και το λαστιχένιο κολάρο – Κίνδυνος διάβρωσης.



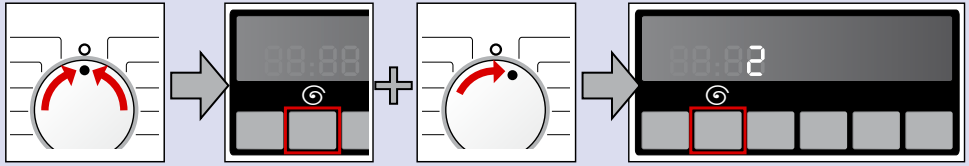
- Αφήστε την πόρτα πλήρωσης και τη θήκη του απορρυπαντικού ανοιχτή, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.
- Αφαιρείτε πάντοτε τα ρούχα.
- Περιμένετε πάντα το τέλος του προγράμματος, επειδή διαφορετικά η συσκευή μπορεί να είναι ακόμα κλειδωμένη. Κατόπιν ενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε την απασφάλιση.

- Όταν στο τέλος του προγράμματος το πεδίο ενδείξεων είναι σβηστό, η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη. Για την ενεργοποίηση πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο.



Ρύθμιση σήματος

1. Ενεργοποίηση της λειτουργίας ρύθμισης για την ένταση του σήματος

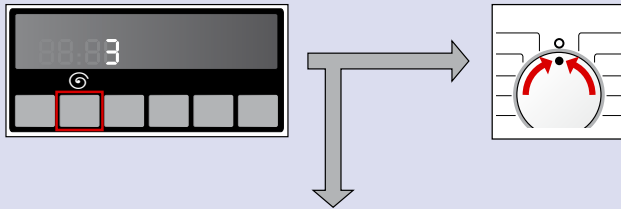


Θέστε στο **Off**

Κρατήστε το πλήκτρο πατημένο + γυρίστε μια θέση προς τα δεξιά.

Κρατήστε το πλήκτρο περίπου ακόμα 5 δευτερόλεπτα πατημένο, μέχρι να ανάψουν τα στοιχεία ενδείξεων. Η λειτουργία ρύθμισης είναι ενεργοποιημένη.

2. Ρύθμιση της έντασης του ήχου για τα σήματα των πλήκτρων (ανάλογα το μοντέλο)



Πατήστε το πλήκτρο τόσες φορές, ώπου να επιτευχθεί η επιθυμητή ένταση του ήχου. στο 3. ή

Θέστε στο **Off**, για να εγκαταλείψετε τη λειτουργία ρύθμισης της έντασης του σήματος.

3. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου για τα σήματα υποδείξεων



Γυρίστε μια θέση προς τα δεξιά.

Πατήστε το πλήκτρο τόσες φορές, ώπου να επιτευχθεί η επιθυμητή ένταση του ήχου.

Θέστε στο **Off**, για να εγκαταλείψετε τη λειτουργία ρύθμισης της έντασης του σήματος.



Αισθητήρες

Διάταξη αυτόματης

προσαρμογής

Ανάλογα με το είδος των ρούχων και το φορτίο το αυτόματο ζυγισμα προσαρμόζει

την κατανάλωση νερού ιδανικά σε κάθε πρόγραμμα.

Σύστημα ελέγχου ανομοιόμορφης κατανομής

Το αυτόματο σύστημα ελέγχου ανομοιόμορφης κατανομής αναγνωρίζει ανομοιόμορφη κατανομή και φροντίζει με πολλαπλές προσπάθειες έναρξης στυσίματος για ομοιόμορφη κατανομή των ρούχων.

Για λόγους ασφαλείας σε πολύ μη ευνοϊκή κατανομή των ρούχων μειώνεται ο αριθμός στροφών ή δεν εκτελείται στύψιμο.

Υπόδειξη: Βάλτε τα μικρά και τα μεγάλα κομμάτια ρούχων στον κάδο.
→ Σελίδα 29

VoltCheck

Το αυτόματο σύστημα ελέγχου τάσης αναγνωρίζει ανεπιτρεπτες χαμηλότερες από το όριο τάσεις.

Υπόδειξη: Κάθε φορά όταν η τάση είναι χαμηλότερη από την επιτρεπτή τάση, αναβοσβήνει η διπλή τελεία της ένδειξης **Ready in** (Λήξη σε) στο πεδίο ενδείξεων.



Το πρόγραμμα συνεχίζεται, όταν αποκατασταθεί ξανά η παροχή ρεύματος. Η διπλή τελεία της ένδειξης **Ready in** (Λήξη σε) δεν αναβοσβήνει πλέον. Αν η διακοπή οδηγεί σε παράταση του προγράμματος, τότε αναβοσβήνει η τελεία στην ένδειξη.



Το σύστημα ελέγχου τάσης ενεργοποιείται, όταν ξεκινά κάποιο πρόγραμμα.



Καθαρισμός και συντήρηση



Προειδοποίηση

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Σε περίπτωση επαφής με υπό τάση ευρισκόμενα μέρη υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φιλ από την πρίζα.



Προειδοποίηση

Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Από τα απορρυπαντικά που εμπεριέχουν διαλύτες π.χ. βενζίνη καθαρισμού μπορούν να δημιουργηθούν δηλητηριώδεις αναθυμιάσεις.

Μη χρησιμοποιείτε καθόλου απορρυπαντικά που εμπεριέχουν διαλύτες.

Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή

Τα απορρυπαντικά που εμπεριέχουν διαλύτες, π.χ. βενζίνη καθαρισμού, μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στις επιφάνειες και στα εξαρτήματα της συσκευής.

Μη χρησιμοποιείτε καθόλου απορρυπαντικά που εμπεριέχουν διαλύτες.

Περίβλημα συσκευής/πεδίο χειρισμού

- Τρίψτε το περίβλημα και το πεδίο χειρισμού με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Απομακρύνετε αμέσως τα υπολείμματα του απορρυπαντικού.
- Μην καθαρίζετε με ριπή νερού.

Κάδος πλυντηρίου

Χρησιμοποιείτε υλικά καθαρισμού χωρίς χλώριο, κανένα σύρμα τριψίματος.

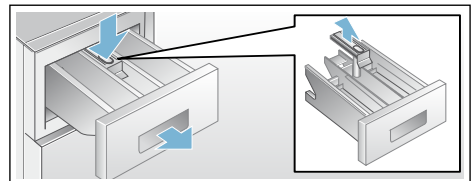
Απασβέστωση

Δε χρειάζεται η απασβέστωση σε περίπτωση σωστής δόσης απορρυπαντικού. Σε περίπτωση όμως που χρειαστεί, ενεργήστε σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή του μέσου απασβέστωσης. Κατάλληλα αποσκληρυντικά μπορείτε να προμηθευτείτε μέσω της ιστοσελίδας μας ή μέσω της υπηρεσίας τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. → Σελίδα 31

Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού

Όταν υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού ή μαλακτικού:

1. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού. Πιέστε το ένθετο προς τα κάτω και αφαιρέστε εντελώς τη θήκη.
2. Αφαίρεση του ενθέτου: Πιέστε το ένθετο με το δάχτυλο από κάτω προς τα πάνω.



3. Καθαρίστε τη θήκη του απορρυπαντικού και το ένθετο με νερό και με μια βούρτσα και στεγνώστε τα. Καθαρίστε επίσης το περίβλημα εσωτερικά.
4. Τοποθετήστε το ένθετο και κουμπώστε το (βάλτε τον κύλινδρο στον πείρο οδήγησης).
5. Τοποθετήστε τη θήκη απορρυπαντικού.

Υπόδειξη: Αφήστε τη θήκη του απορρυπαντικού ανοιχτή, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.

Φραγμένη η αντλία νερού πλύσης

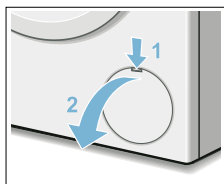
⚠ Προειδοποίηση

Κίνδυνος ζεματίσματος!

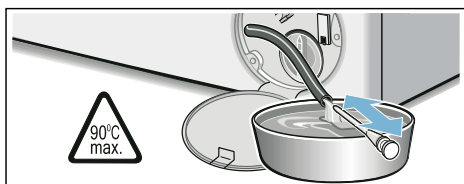
Τα απόνερα κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες είναι καυτά. Κατά την επαφή με τα καυτά απόνερα μπορεί κανείς να ζεματιστεί.

Αφήστε τα απόνερα να κρυώσουν.

1. Κλείστε τη βάνα παροχής νερού, για να μην εισέρχεται άλλο νερό και να πρέπει να αποχετευτεί μέσω της αντλία των απόνερων.
2. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
3. Ανοίξτε το κλαπέτο σέρβις.
4. Βγάλτε τον εύκαμπο σωλήνα αποχέτευσης από το στήριγμα.

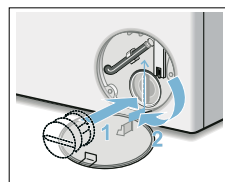
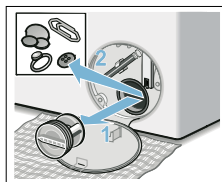


5. Αφαιρέστε το πώμα, αφήστε τα απόνερα να χυθούν σε κατάλληλο δοχείο. Σπρώξτε πάνω το πώμα και τοποθετήστε τον εύκαμπο σωλήνα εκροής στο στήριγμα.



Υπόδειξη: Κατάλοιπα νερού μπορεί να τρέξουν έξω!

6. Ξεβιδώνετε τελείως το καπάκι της αντλίας προσεκτικά. Καθαρίζετε το εσωτερικό, το σπείρωμα του καπακιού και το περίβλημα της αντλίας. Η φτερωτή της αντλίας των απόνερων πρέπει να μπορεί να περιστρέφεται.



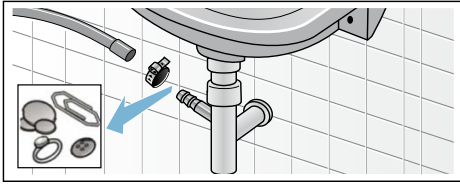
7. Τοποθετήστε ξανά και βιδώστε το καπάκι της αντλίας. Η λαβή πρέπει να βρίσκεται σε κάθετη θέση.
8. Κλείνετε το κλαπέτο επικάλυψης. Ενδεχομένως κλείστε (κουμπώστε) προηγούμενως το ανοιγμένο κλαπέτο σέρβις.

Υπόδειξη: Για να μην καταλήξει αχρησιμοποίητο απορρυπαντικό στο σύστημα της αποχέτευσης κατά το επόμενο πλύσιμο: ρίξτε 1 λίτρο νερό στη θήκη **II** και επιλέξτε το πρόγραμμα **Spin/Drain** (Στύψιμο/Αντληση) (πρέπει να γίνει μόνο απάντηση: ρυθμίστε τις στροφές/λεπτό (αριθμός στροφών στυψίματος) στο -- -)

Ο εύκαμπος σωλήνας αποχέτευσης είναι φραγμένος στο σιφόνι

1. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
2. Λύστε τον κολιέ εύκαμπτων σωλήνων, βγάλτε προσεκτικά τον εύκαμπο σωλήνα αποχέτευσης. Κατάλοιπα νερού μπορεί να τρέξουν έξω!

3. Καθαρίστε τον εύκαμπο σωλήνα αποχέτευσης και το στόμιο του σιφωνιού.

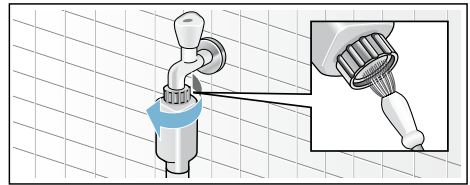


4. Τοποθετήστε ξανά τον εύκαμπο σωλήνα αποχέτευσης και ασφαλίστε το σημείο σύνδεσης με ένα σφιγκτήρα εύκαμπτου σωλήνα.

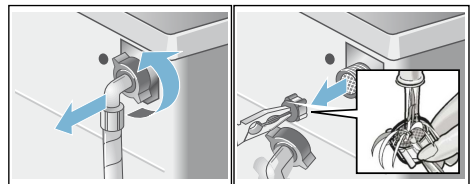
Το φίλτρο (σήτα) στην παροχή νερού είναι φραγμένο

Γι' αυτό μειώστε πρώτα την πίεση του νερού στον εύκαμπο σωλήνα παροχής:

1. Κλείστε τη βρύση του νερού.
2. Επιλέξτε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα (εκτός από το **Spin/Drain** (Στύψιμο/Άντληση)).
3. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων). Αφήστε το πρόγραμμα να τρέξει περίπου 40 δευτερόλεπτα.
4. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
5. Καθαρίστε το φίλτρο στη βρύση παροχής νερού:
Αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα από τη βρύση παροχής νερού.
Καθαρίστε τη σήτα με μια μικρή βούρτσα.



6. Καθαρισμός του φίλτρου στην οπίσθια πλευρά της συσκευής:
Αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα στην πίσω πλευρά της συσκευής, τραβήξτε έξω τη σήτα με μια τσιμπίδα και καθαρίστε την.



7. Συνδέετε τον εύκαμπο σωλήνα και ελέγξτε τη στεγανότητα. Συνδέετε τον εύκαμπο σωλήνα και ελέγξτε τη στεγανότητα.

? Βλάβες, τι μπορεί να γίνει; Διάταξη απασφάλισης ανάγκης

π.χ. σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Το πρόγραμμα συνεχίζεται, όταν αποκατασταθεί ξανά η παροχή ρεύματος. Αν θέλετε ωστόσο να αφαιρέσετε τα ρούχα, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής όπως περιγράφεται παρακάτω:

⚠ Προειδοποίηση

Κίνδυνος ζεματίσματος!

Κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες σε περίπτωση επαφής με τα καυτά απόνερα και ρούχα μπορεί κανείς να ζεματιστεί. Ενδεχομένως αφήστε τα πρώτα να κρυώσουν.

⚠ Προειδοποίηση

Κίνδυνος τραυματισμού!

Όταν πιάνετε μέσα στον περιστρεφόμενο κάδο μπορεί να τραυματίσετε τα χέρια σας.

Μη βάζετε τα χέρια σας μέσα στον περιστρεφόμενο κάδο. Περιμένετε, μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται ο κάδος.

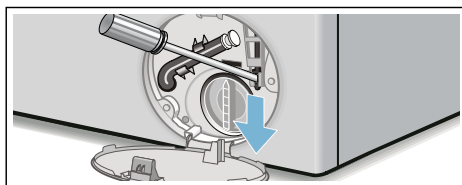
Προσοχή!

Ζημιές από διαρροή νερού

Η διαρροή νερού μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές.

Μην ανοίξετε την πόρτα πλήρωσης, εφόσον φαίνεται ακόμα νερό στο τζάμι.

1. Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**. Τραβήξτε το φιν από την πρίζα.
2. Αδειάστε τα απόνερα. Τραβήξτε τη διάταξη απασφάλισης ανάγκης προς τα κάτω με ένα εργαλείο και αφήστε την ελεύθερη.



Η πόρτα πλήρωσης μπορεί στη συνέχεια να ανοίξει.

Υποδείξεις στο πεδίο ενδείξεων

Ένδειξη	Αιτία/Αντιμετώπιση
YES (ναι)	Η πόρτα πλήρωσης είναι ασφαλισμένη. Η συμπλήρωση ρούχων είναι δυνατή.
NO (οχι)	■ Λόγω της υψηλής θερμοκρασίας στο τύμπανο δεν μπορεί να ανοιχτεί η πόρτα. Περιμένετε, μέχρι να πέσει η θερμοκρασία. ■ Λόγω της υψηλής στάθμης νερού δεν μπορεί να ανοιχτεί η πόρτα. Απάντληση νερού (επιλέξτε π.χ. το πρόγραμμα  Spring/Drain (Στύψιμο/Απάντληση) (πρέπει να γίνει μόνο απάντληση: ρυθμίστε τις στροφές/λεπτό (αριθμός στροφών στυψίματος) στο --).
E:17	Ανοίξτε καλά τη βρύση, τσακισμένος/μαγκωμένος ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής. Πολύ χαμηλή πίεση νερού. Καθαρισμός φίλτρου → <i>Σελίδα 27</i>
E:18	Βουλωμένη αντλία νερού πλύσης, καθαρίστε την → <i>Σελίδα 26</i> Βουλωμένος εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης/σωλήνας αποχέτευσης, καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης στο σιφόνι → <i>Σελίδα 26</i>
E:23	Νερό στη λεκάνη του πυθμένα, διαρροή στη συσκευή. Καλέστε το σέρβις πελατών! → <i>Σελίδα 31</i>
	Αν η ασφάλεια για παιδιά είναι ενεργή – απενεργοποιήστε την → <i>Σελίδα 20</i>
	Το σύμβολο → αναβοσβήνει: Αναγνωρίστηκε υπερβολική ποσότητα αφρού; → <i>Σελίδα 29</i>
:	Το σύμβολο → αναβοσβήνει: Τάση δικτύου πολύ χαμηλή. → <i>Σελίδα 24</i>
.	Το σύμβολο → αναβοσβήνει: Υπόταση στο πρόγραμμα πλύσης. Το πρόγραμμα επεκτείνεται. → <i>Σελίδα 24</i>
Άλλες ενδείξεις	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα και ξαναενεργοποιήστε την. Αν η ένδειξη εμφανιστεί εκ νέου, καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών → <i>Σελίδα 31</i>

Βλάβες, τι μπορεί να γίνει;

Βλάβες	Αιτία/Αντιμετώπιση
Εξέρχεται νερό.	■ Στερεώστε σωστά τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης / αντικαταστήστε τον. ■ Σφίξτε σταθερά την καχιωτή σύνδεση (ρακόρ) του εύκαμπτου σωλήνα παροχής.
Καμία είσοδος νερού. Το απορρυπαντικό δεν εισέρχεται στον κάδο.	■ Δεν επιλέχθηκε Start/Reload (Εναρξη/Συμπλήρωση ρούχων); ■ Η βόνα του νερού δεν είναι ανοιχτή; ■ Είναι ενδοχομένως φραγμένο το φίλτρο; Καθαρίστε το φίλτρο. → <i>Σελίδα 27</i> ■ Είναι ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής τσακισμένος ή μαγκωμένος;
Η πόρτα πλήρωσης δεν μπορεί να ανοίξει.	■ Η λειτουργία ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη. Διακοπή προγράμματος; ■ --- (διακοπή ξεβγάλματος = χωρίς τελικό στύψιμο) έχει επιλεγεί; → <i>Σελίδα 21</i> ■ Άνοιγμα δυνατό μόνο μέσω της απασφάλισης ανάγκης;
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	■ Έχει επιλεγεί Start/Reload (Εναρξη/Συμπλήρωση ρούχων) ή χρόνος Ready in (Λήξη σε); ■ Είναι η πόρτα πλήρωσης κλειστή; ■ Ασφάλεια για παιδιά ενεργή; Απενεργοποιήστε την. → <i>Σελίδα 20</i>

Βλάβες	Αιτία/Αντιμετώπιση
Τα απόνερα δεν αντλούνται.	--- (διακοπή ξεβγάλματος = χωρίς τελικό στύψιμο) έχει επιλεγεί; → Σελίδα 21 - Καθαρίστε την αντλία των απόνερων. → Σελίδα 26 - Καθαρίστε το σωλήνα αποχέτευσης και/ή τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης.
Το νερό δε φαίνεται μέσα στον κάδο.	Κανένα σφάλμα – η στάθμη του νερού βρίσκεται κάτω από την ορατή περιοχή.
Το αποτέλεσμα του στυψίματος δεν είναι ικανοποιητικό.	- Κανένα σφάλμα – το σύστημα ελέγχου ζυγοστάθμισης διέκοψε το στύψιμο λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων. Βάλτε μικρά και μεγάλα κομμάτια ρούχων στον κάδο. - Έχει επιλεγεί πολύ χαμηλός αριθμός στροφών;
Τα ρούχα στάζουν/είναι πολύ βρεγμένα.	
Η διαδικασία στυψίματος ενεργοποιείται πολλές φορές.	Κανένα σφάλμα – το σύστημα ελέγχου ζυγοστάθμισης διορθώνει την ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων.
Η πορεία του προγράμματος διαρκεί περισσότερο από συνήθως.	- Κανένα σφάλμα – το πρόγραμμα ελέγχου κατανομής ρούχων αντισταθμίζει την ανομοιόμορφη κατανομή των ρούχων, κατανέμοντας κατ' επανάληψη τα ρούχα. - Κανένα σφάλμα – το σύστημα ελέγχου του αφρού είναι ενεργοποιημένο – προστίθεται μια διαδικασία ξεβγάλματος. - Κανένα σφάλμα – VoltCheck ενεργό → Σελίδα 24
Η διάρκεια του προγράμματος αλλάζει κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.	Κανένα σφάλμα – η λειτουργία προγράμματος βελτιστοποιείται για την εκάστοτε διεργασία πλύσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στη διάρκεια του προγράμματος στο πεδίο ενδείξεων.
Υπόλοιπο νερό στο θάλαμο του πρόσθετου υγρού φροντίδας.	- Κανένα σφάλμα – η δράση του υγρού φροντίδας δεν επηρεάζεται αρνητικά. - Καθαρίστε ενδεχομένως το ένθετο.
Δημιουργία οσμών στο πλυντήριο των ρούχων.	Εκτελέστε το πρόγραμμα  Cottons 90 °C (Βαμβακερά) χωρίς ρούχα. Γι' αυτό χρησιμοποιήστε ένα πλήρες απορρυπαντικό.
Το σύμβολο  αναβοσβήνει. Ενδεχομένως, από τη θήκη του απορρυπαντικού εξέρχεται αφρός.	Μήπως χρησιμοποιήσατε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού; Αναμείξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικό με 1/2 λίτρο νερό και βάλτε το στο θάλαμο II (όχι στα ρούχα εξωτερικής χρήσης, στα αθλητικά ρούχα και στα υφάσματα με πούπουλα!). Μειώστε τη δόση του απορρυπαντικού στη επόμενη πλύση.
Δημιουργία ισχυρών θορύβων, κραδασμών και "περπάτημα" κατά το στύψιμο.	- Ευθυγραμμίστηκε η συσκευή; Ευθυγραμμίστε τη συσκευή. → Σελίδα 39 - Τα πόδια της συσκευής είναι στερεωμένα; Ασφαλίστε τα πόδια της συσκευής. → Σελίδα 39 - Αφαιρέθηκαν οι ασφάλειες μεταφοράς; Αφαιρέστε τις ασφάλειες μεταφοράς. → Σελίδα 35
Το πεδίο ενδείξεων/οι ενδεικτικές λυχνίες δε λειτουργούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής.	- Διακοπή ρεύματος; - Έπεσαν οι ασφάλειες; Ανεβάστε/αλλάξτε τις ασφάλειες. - Αν η βλάβη εμφανίζεται επανειλημμένα, καλέστε το σέρβις πελατών. → Σελίδα 31
Κατάλοιπα απορρυπαντικού πάνω στα ρούχα.	- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις απορρυπαντικά που είναι ελεύθερα φωσφορικών, περιέχουν κατάλοιπα αδιάλυτα στο νερό. - Επιλέξτε  Rinse (Ξέβγαλμα) ή βουρτσίστε τα ρούχα μετά την πλύση.

Βλάβες	Αιτία/Αντιμετώπιση
Η διπλή κουκίδα στην ένδειξη Ready in (Λήξη σε) (:) αναβοσβήνει στο πεδίο ενδείξεων.	Τάση δικτύου πολύ χαμηλή → Σελίδα 24
Η μια κουκκίδα (.) αναβοσβήνει.	Η υπόταση στο πρόγραμμα πλήσης έχει οδηγήσει σε μια χρονική επέκταση του προγράμματος πλήσης. → Σελίδα 24
Στην κατάσταση συμπλήρωσης εμφανίζεται NO (οχι) στο πεδίο ενδείξεων.	Η στάθμη του νερού είναι πολύ υψηλή. Η συμπλήρωση ρούχων δεν είναι δυνατή. Κλείστε ενδεχομένως αμέσως την πόρτα. Για τη συνέχιση του προγράμματος επιλέξτε το πλήκτρο Start/Reload (Έναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
Στην κατάσταση συμπλήρωσης εμφανίζεται YES (ναι) στο πεδίο ενδείξεων.	Η πόρτα πλήρωσης είναι απασφαλισμένη. Η συμπλήρωση ρούχων είναι δυνατή.
Αν κάποια βλάβη δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί από εσάς (μετά την απενεργοποίηση/ενεργοποίηση) ή όταν είναι απαραίτητη κάποια επισκευή: ■ Θέστε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στο Off. Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. ■ Τραβήξτε το φιν από την πρίζα. ■ Κλείστε τη βάνα του νερού και καλέστε το σέρβις πελατών. → Σελίδα 31	



Υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε εσείς τη βλάβη, βλάβες, τι μπορείτε να κάνετε; → Σελίδα 29, απευθυνθείτε παρακαλώ στην υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. → Εξώφυλλο

Πάντοτε βρίσκουμε την κατάλληλη λύση, επίσης για να αποφευχθούν άσκοπες επισκέψεις τεχνικού.

Δίνετε πάντοτε στην υπηρεσία αυτή τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) της συσκευής σας.

E-Nr. _____ FD _____

Αριθμός προϊόντος

Αριθμός κατασκευής

Αυτά τα στοιχεία θα τα βρείτε *ανάλογα το μοντέλο:

Στην πόρτα πλήρωσης εσωτερικά* / στο ανοιχτό κλαπέτο σέρβις* και στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Εμπιστευθείτε την εμπειρία του κατασκευαστή.

Απευθυνθείτε σ' εμάς. Έτσι θα διασφαλίσετε, ότι η επισκευή θα γίνει από εκπαιδευμένους τεχνικούς σέρβις, οι οποίοι είναι εφοδιασμένοι με τα γνήσια ανταλλακτικά.



Τιμές κατανάλωσης Πίνακας τιμών κατανάλωσης

(στοιχεία κατά προσέγγιση)

Πρόγραμμα	Φορτίο	Κατανάλωση ενέργειας*	Κατανάλωση νερού*	Διάρκεια προγράμματος*
Cottons 20 °C (Βαμβακερά)	6 kg	0,23 kWh	66 λίτρα	2 h
Cottons 40 °C (Βαμβακερά)	6 kg	0,93 kWh	66 λίτρα	2 3/4 h
Cottons 60 °C (Βαμβακερά)	6 kg	1,29 kWh	66 λίτρα	2 h
Cottons 90 °C (Βαμβακερά)	6 kg	2,12 kWh	72 λίτρα	2 1/4 h
Easy-Care 40 °C (Ευαίσθητα)	3 kg	0,59 kWh	48 λίτρα	2 h
Mix 40 °C (Ανάμεικτα)	3 kg	0,48 kWh	44 λίτρα	1 h
Delicate/Silk 30 °C (Λεπτά/Μεταξωτά)	2 kg	0,22 kWh	35 λίτρα	3/4 h
Wool 30 °C (Μάλλινα)	2 kg	0,16 kWh	40 λίτρα	3/4 h

Πρόγραμμα	Στοιχεία υπόλοιπης υγρασίας κατά προσέγγιση**		
	WLK24 ... μέγ. 1200 στροφές/λεπτό	WLK20 ... μέγ. 1000 στροφές/λεπτό	WLK16 ... μέγ. 800 στροφές/λεπτό
Cottons (Βαμβακερά)	58%	68%	80%
Easy-Care (Ευαίσθητα)	40%	40%	40%
Delicate/Silk (Λεπτά/Μεταξωτά)	30%	30%	30%
Wool (Μάλλινα)	45 %	45 %	45 %

* Οι τιμές αποκλίνουν ανάλογα την πίεση του νερού, τη σκληρότητα του νερού, τη θερμοκρασία εισόδου του νερού, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, το είδος των ρούχων, την ποσότητα των ρούχων και τη ρύπανση των ρούχων, το χρησιμοποιούμενο απορρυπαντικό, τις διακυμάνσεις στην τάση του δικτύου και τις επιλεγμένες πρόσθετες λειτουργίες από τις αναφερόμενες τιμές.

** Στοιχεία υπόλοιπης υγρασίας με βάση τον περιορισμό του αριθμού στροφών στυψίματος και μέγιστο φορτίο που εξαρτώνται από το πρόγραμμα.

Αποτελεσματικότερα προγράμματα για βαμβακερά υφάσματα

Τα ακόλουθα προγράμματα (στάνταρ προγράμματα, χαρακτηρισμένα με το ) είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων και αποτελεσματικότερα σε σχέση με τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού.

Στάνταρ προγράμματα για βαμβακερά σύμφωνα με τη διάταξη (EU) Nr. 1015/2010	Φορτίο	Διάρκεια προγράμματος κατά προσέγγιση
Πρόγραμμα Cottons (Βαμβακερά)  + πλήκτρο  EcoPerfect 	6 kg	4 1/2 h
Πρόγραμμα Cottons  (Βαμβακερά) + πλήκτρο  EcoPerfect 	3 kg	4 1/2 h
Πρόγραμμα Cottons  (Βαμβακερά) + πλήκτρο  EcoPerfect 	3 kg	4 1/2 h

Ρύθμιση προγράμματος για ελέγχους και επισήμανση της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας σύμφωνα με την οδηγία 2010/30/ΕΕ με κρύο νερό (15 °C).
Τα στοιχεία της θερμοκρασίας προγράμματος προσανατολίζονται στη θερμοκρασία που αναγράφεται στην ετικέτα περιποίησης στα ρούχα. Η πραγματική θερμοκρασία πλύσης μπορεί για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας να αποκλίνει από την αναφερόμενη θερμοκρασία προγράμματος.



Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις:

84,8 x 60 x 44,5 cm

(πλάτος x βάθος x ύψος)

Βάρος:

65 kg

Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο:

Ονομαστική τάση 220–240 V, 50 Hz

Ονομαστικό ρεύμα 10 A

Ονομαστική ισχύς 2300 W

Πίεση νερού:

100–1000 kPa (1–10 bar)

Απορροφούμενη ισχύς στην απενεργοποιημένη κατάσταση:

0,16 W

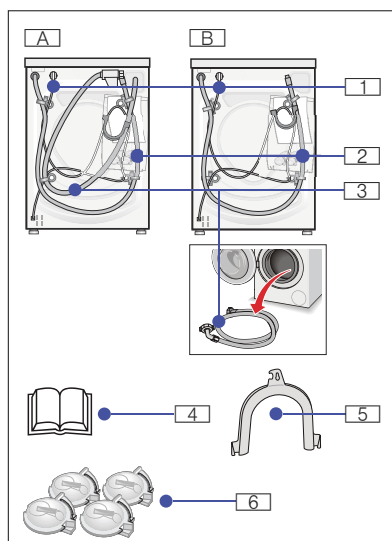
Απορροφούμενη ισχύς στην κατάσταση ετοιμότητας (μη απενεργοποιημένη κατάσταση):

1,45 W



Τοποθέτηση και σύνδεση Υλικά παραδοσης

Υπόδειξη: Ελέγξτε το πλυντήριο για ζημιές από τη μεταφορά. Αν το πλυντήριο έχει υποστεί ζημιά μην το θέσετε σε λειτουργία. Απευθυνθείτε σε περίπτωση διαμαρτυρίας στον έμπορα, που αγорάσατε τη συσκευή ή στο σέρβις πελατών της εταιρείας μας.



Ανάλογα με το μοντέλο:

- | | |
|------------------------------|---|
| [A] Aquastop | [3] Παροχή νερού |
| [B] Κανονική ρύθμιση | [4] Οδηγίες χρήσης και οδηγίες τοποθέτησης |
| [1] Ηλεκτρικό καλώδιο | [5] Γωνιά για τη στερέωση του εύκαμπτου σωλήνα νερού |
| [2] Αποχέτευση νερού | [6] Καλύμματα |

Κατά τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης νερού σε σιφόνιο χρειάζεται επιπλέον:

1 κοιλές εύκαμπτων σωλήνων $\varnothing$ 24–40 mm (σε ειδικά καταστήματα), για τη σύνδεση σε σιφόνι. Σύνδεση νερού → Σελίδα 37

Χρήσιμα εργαλεία:

- Αλφάδι για την ευθυγράμμιση του πλυντηρίου → Σελίδα 39
- Κλειδί για βίδες με:
 - Νο 13: για το λύσιμο των ασφαλειών μεταφοράς → Σελίδα 35
 - SW17 για την ευθυγράμμιση των ποδιών του πλυντηρίου → Σελίδα 39

Τοποθέτηση

Υπόδειξη: Υγρασία στο τύμπανο οφείλεται στον τελικό έλεγχο.

Ασφαλής τοποθέτηση



Προειδοποίηση

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Το πλυντήριο έχει μεγάλο βάρος – Προσοχή/Κίνδυνος κατά το ανασήκωμα.
- Κατά το σήκωμα του πλυντηρίου από προεξέχοντα λειτουργικά μέρη (π.χ. πόρτα), τα μέρη αυτά μπορεί να σπάσουν και να προξενήσουν τραυματισμούς.
Μη σηκώνετε το πλυντήριο ρούχων από τα εξαρτήματα που προεξέχουν.
- Από τη μη σωστή τοποθέτηση των εύκαμπτων σωλήνων και του τροφοδοτικού καλωδίου υφίσταται κίνδυνος σκοντάμματος και τραυματισμού.
Οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι αγωγοί πρέπει να εγκαθίστανται έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος σκοντάματος.

Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή

- Οι παγωμένοι εύκαμπτοι σωλήνες είναι δυνατόν να σκάσουν/σπάσουν. Μην τοποθετείτε το πλυντήριο ρούχων σε επικίνδυνες για πάγωμα περιοχές ή στην ύπαιθρο.
- Κατά το ανασήκωμα του πλυντηρίου πιάνοντάς το από προεξέχοντα λειτουργικά μέρη (π.χ. πόρτα), τα μέρη αυτά μπορεί να σπάσουν και να προξενήσουν ζημιές στη συσκευή. Μη σηκώνετε το πλυντήριο ρούχων από τα εξαρτήματα που προεξέχουν.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση αμφιβολίας αναθέστε τη σύνδεση σε έναν ειδικευμένο τεχνίτη.

Επιφάνεια τοποθέτησης

Υπόδειξη: Η σταθερότητα είναι σημαντική, για να μην ταλαντεύεται και μετακινείται το πλυντήριο από τη θέση του!

- Η επιφάνεια τοποθέτησης πρέπει να είναι σταθερή και επίπεδη.
- Τα μαλακά πατώματα/Οι μαλακές επιστρώσεις δαπέδου δεν είναι κατάλληλα/κατάλληλες.

Τοποθέτηση επάνω σε βάση ή σε ξύλινο πάτωμα

Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή

Το πλυντήριο μπορεί να "περπατήσει" κατά το στύψιμο και να ανατραπεί ή να πέσει από τη βάση.

Στερεώστε τα πόδια του πλυντηρίου οπωσδήποτε με τα αφτιά συγκράτησης. Αφτιά συγκράτησης: Κωδικός παραγγελίας WMZ 2200

Υπόδειξη: Σε ξύλινα πατώματα:

- Τοποθετήστε το πλυντήριο κατά το δυνατόν σε γωνία.
- Βιδώστε επάνω στο δάπεδο μια ξύλινη πλάκα, ανθεκτική στην υγρασία (πάχους τουλάχιστον 30 mm).

Υποεντοιχισμός/Τοποθέτηση της συσκευής σε συγκρότημα κουζίνας



Προειδοποίηση

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη σημαίνει κίνδυνος για τη ζωή. Μην αφαιρέσετε την πλάκα επικάλυψης της συσκευής.

Υποδείξεις

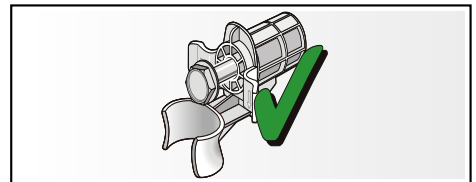
- Απαραίτητο πλάτος θέσης τοποθέτησης 60 cm.
- Τοποθετήστε το πλυντήριο των ρούχων μόνο κάτω από έναν μονοκόμματο πάγκο εργασίας, σταθερά συνδεδεμένο με τα γειτονικά ντουλάπια.

Απομάκρυνση των ασφαλειών μεταφοράς

Προσοχή!

Ζημιές στη συσκευή

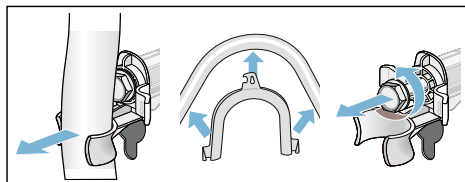
- Το πλυντήριο είναι για τη μεταφορά ασφαλισμένο με ειδικές ασφάλειες. Οι ασφάλειες μεταφοράς που δεν έχουν αφαιρεθεί, μπορούν κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου να προξενήσουν ζημιά, π.χ. στο τύμπανο. Πριν την πρώτη χρήση απομακρύνετε οπωσδήποτε εντελώς και τις 4 ασφάλειες μεταφοράς. Φυλάξτε τις ασφάλειες.
- Για την αποφυγή των ζημιών μεταφοράς σε μια αργότερη μεταφορά, τοποθετήστε οπωσδήποτε ξανά τις ασφάλειες πριν τη μεταφορά.



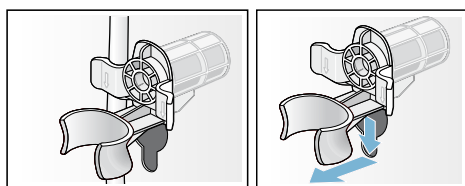
el Τοποθέτηση και σύνδεση

Φυλάξτε τη βίδα και τον κάλυκα βιδωμένα μαζί.

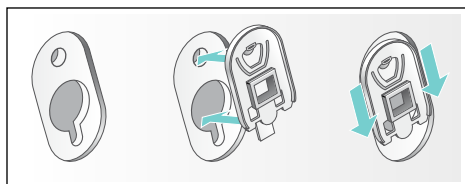
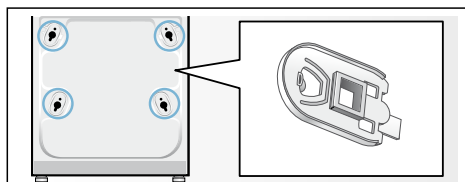
1. Αφαιρέστε τους εύκαμπτους σωλήνες από τα στηρίγματα.
2. Βγάλτε τους εύκαμπτους σωλήνες από τη γωνιά και αφαιρέστε τη γωνιά.
3. Λύστε και τις 4 βίδες των ασφαλειών μεταφοράς και αφαιρέστε τις.



4. Πάρτε το τροφοδοτικό καλώδιο από τις συγκρατήσεις. Απομακρύνετε τα χιτώνια.



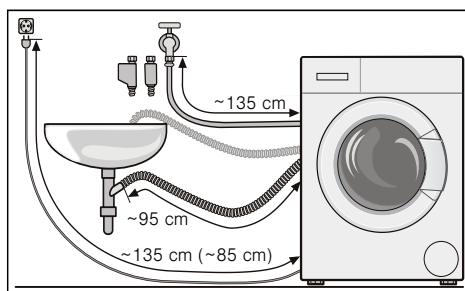
5. Τοποθετήστε τα καλύμματα.



Υπόδειξη: Ασφαλίστε τα καλύμματα καλά, πιέζοντας το άγκιστρο μαντάλωσης.

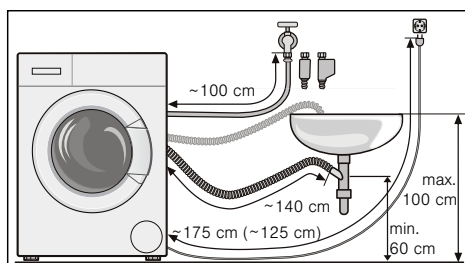
Μήκη εύκαμπτων και σταθερών σωλήνων

Σύνδεση στην αριστερή μεριά



ή

Σύνδεση στη δεξιά πλευρά



Υπόδειξη: Σε χρήση των κολιέδων εύκαμπτων σωλήνων μειώνονται τα δυνατά μήκη εύκαμπτων σωλήνων!

Συμβουλή: Στα ειδικά καταστήματα πώλησης/στο σέρβις πελατών διατίθενται:

- Επιμήκυνση για τον εύκαμπο σωλήνα Aqua-Stop ή αντίστοιχα για τον εύκαμπο σωλήνα παροχής κρύου νερού (περ. 2,50 m). Κωδικός παραγγελίας: WMZ2380
- Μακρύτερος εύκαμπος σωλήνας παροχής νερού (περ. 2,20 m) για το μοντέλο Standard.

Σύνδεση νερού

Προειδοποίηση

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Κατά την επαφή ηλεκτροφόρων μερών με νερό υφίσταται κίνδυνος για τη ζωή. Μην βυθιάσετε μέσα σε νερό τη διάταξη ασφαλείας Aquastop (έχει ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα).

Προσοχή!

Ζημιά νερού

Οι θέσεις σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού και του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού βρίσκονται κάτω από υψηλή πίεση νερού. Για να αποφύγετε τη διαρροή ή τις ζημιές από τυχόν διαρροή νερού, προσέξτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις σε αυτό το κεφάλαιο.

Υποδείξεις

- Εκτός από τις εδώ αναφερόμενες υποδείξεις είναι δυνατόν να ισχύουν επιπλέον ιδιαίτερες προδιαγραφές της αρμόδιας υπηρεσίας ύδρευσης και της Δ.Ε.Η.
- Λειτουργείτε το πλυντήριο των ρούχων μόνο με κρύο νερό χρήσης.
- Μην συνδέσετε το πλυντήριο σε αναμεικτική μπαταρία θερμοσίφωνα χωρίς πίεση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το συνημμένο ή έναν αγορασμένο στα εξουσιοδοτημένα ειδικά καταστήματα εύκαμπτου σωλήνα παροχής, κανένα μεταχειρισμένο σωλήνα.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας αναθέστε τη σύνδεση σε έναν ειδικευμένο τεχνίτη.

Παροχή νερού

Υποδείξεις

- Μην τσακίσετε, συνθλίψετε, αλλάξετε ή μην κόψετε (η αντοχή δεν εξασφαλίζεται πλέον) τον εύκαμπτο σωλήνα του νερού.
- Σφίξτε τις κοχλιοσυνδέσεις (ρακόρ) μόνο με το χέρι. Εάν σφίχτούν οι κοχλιοσυνδέσεις πολύ δυνατά με ένα εργαλείο (τσιμπίδα), μπορεί να υποστούν ζημιά τα σπειρώματα.

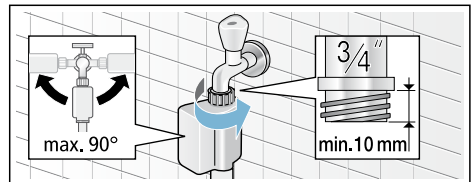
Ιδανική πίεση νερού στο δίκτυο ύδρευσης: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Με ανοιχτή τη βάνα παροχής νερού περνούν το ελάχιστο 8 λίτρα/λεπτό.
- Σε περίπτωση υψηλότερης πίεσης νερού εγκαταστήστε μειωτήρα πίεσης.

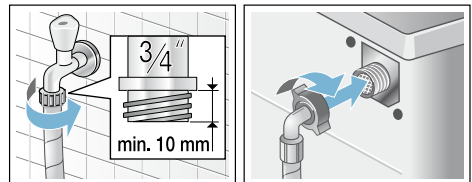
Σύνδεση

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα του νερού στη βάνα παροχής νερού (26,4 mm = 3/4") και στη συσκευή (δε χρειάζεται σε μοντέλα με Aquastop):

- Aquastop



- Κανονική ρύθμιση



Ανοίξτε προσεκτικά τη βρύση, ελέγχοντας τη στεγανότητα των μερών σύνδεσης.

Υπόδειξη: Η κοχλιοσύνδεση (ρακόρ) βρίσκεται πάντοτε υπό την πίεση του νερού.

Αποχέτευση νερού

Προσοχή!

Ζημιά νερού

Αν ο αναρτημένος εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης ολισθήσει κατά την άντληση έξω από τον νιπτήρα, το εκρέον νερό μπορεί να προξενήσει ζημιές.

Ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης, για να μη γλιστρήσει έξω.

Υποδείξεις

- Μην τσακίζετε ή μην τραβάτε κατά μήκος τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του νερού.
- Διαφορά ύψους μεταξύ της επιφάνειας τοποθέτησης και της αποχέτευσης: ελάχ. 60 cm – μέγ. 100 cm

Αποχέτευση σε έναν νιπτήρα



Προειδοποίηση

Κίνδυνος ζεματισματος!

Κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες σε περίπτωση επαφής με τα καυτά απόνερα, π.χ. κατά την άντληση καυτών απόνερων στο νιπτήρα, μπορεί κανείς να ζεματιστεί.

Μη βάζετε τα χέρια σας στα καυτά απόνερα.

Προσοχή!

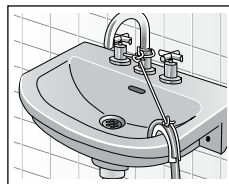
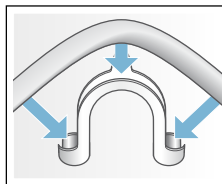
Ζημιές στη συσκευή/ζημιά στα υφάσματα

Αν το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης δεν είναι βυθισμένο μέσα στο απαντλημένο νερό, τότε μπορεί να αναρροφηθεί νερό πίσω στη συσκευή και να προξενήσει ζημιά στο πλυντήριο/στα ρούχα.

Προσέξτε, ότι:

- Το πώμα φραγής δεν κλείνει την αποχέτευση του νιπτήρα.
- Το νερό αποχετεύεται γρήγορα.
- Το τέλος του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης δε βυθίζεται στο αντλημένο νερό.

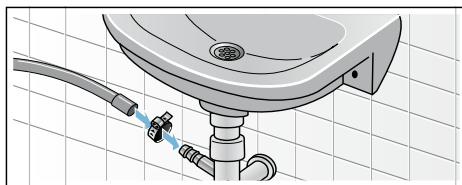
Εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης:



Αποχέτευση σε ένα σιφόνι

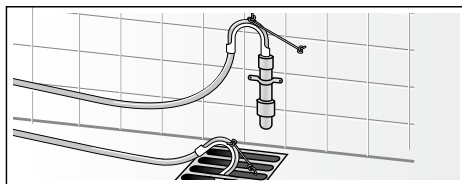
Το σημείο σύνδεσης πρέπει να ασφαλιστεί με περιλαίμιο εύκαμπτου σωλήνα, Ø 24–40 mm (ειδικά καταστήματα).

Σύνδεση



Αποχέτευση σε πλαστικό σωλήνα με λαστιχένια μούφα ή σε φρεάτιο

Σύνδεση



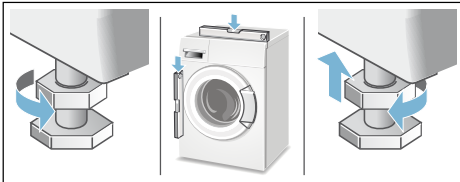
Ευθυγράμμιση

1. Λύστε το κόντρα παξιμάδι με κατάλληλο κλειδί, στρέφοντας στη φορά των δεικτών του ρολογιού.
2. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση του πλυντηρίου των ρούχων με το αλφάδι, ενδεχομένως διορθώστε την. Ρυθμίστε το ύψος, στρέφοντας τα πόδια της συσκευής.

Υπόδειξη: Και τα τέσσερα πόδια της συσκευής πρέπει να στηρίζονται σταθερά στο δάπεδο.

Το πλυντήριο δεν επιτρέπεται να ταλαντεύεται!

3. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι προς το περίβλημα. Κρατάτε κατά το σφίξιμο το πόδι και μην αλλάξετε τη ρύθμιση του ύψους.



Υποδείξεις

- Τα κόντρα παξιμάδια και των τεσσάρων ποδιών της συσκευής πρέπει να είναι καλά βιδωμένα προς το περίβλημα!
- Η μη σωστή ευθυγράμμιση της συσκευής έχει ως αποτέλεσμα δυνατούς θορύβους, κραδασμούς και "περπάτημα" της συσκευής!

Ηλεκτρική σύνδεση



Προειδοποίηση

Θανατηφόρος κίνδυνος!

Σε περίπτωση επαφής με υπό τάση ευρισκόμενα μέρη υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην πιάσετε ποτέ το φινι με βρεγμένα χέρια.
- Τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο πάντα μόνο από το φινι και ποτέ από το καλώδιο, επειδή θα μπορούσε να υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το φινι ποτέ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις και βεβαιωθείτε, ότι:

Υποδείξεις

- Η τάση του δικτύου και τα στοιχεία της τάσης του ρεύματος στο πλυντήριο ρούχων (πινακίδα συσκευής) ταυτίζονται.
Η τιμή σύνδεσης καθώς και η απαραίτητη ασφάλεια αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Η σύνδεση του πλυντηρίου ρούχων πραγματοποιείται μόνο σε εναλλασσόμενο ρεύμα μέσω μιας εγκατεστημένης σύμφωνα με τους κανονισμούς πρίζας σούκο.
- Το φινι και η πρίζα ταιριάζουν μεταξύ τους.
- Η διατομή αγωγού επαρκεί.
- Το σύστημα γείωσης είναι εγκατεστημένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Η αλλαγή του τροφοδοτικού καλωδίου (αν χρειάζεται) πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Εφεδρικό τροφοδοτικό αγωγό μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα/πολυζεύξεις και μπαλατζές.
- Σε περίπτωση χρήσης ενός διακόπτη προστασίας με ρελέ διαφυγής τοποθετείτε μόνο έναν τύπο με αυτό το σήμα .
Μόνο με αυτό το σήμα έχετε την εγγύηση, ότι πληρούνται οι προδιαγραφές που ισχύουν σήμερα.
- Το φινι πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή προσιτό.
- Μην τσακίσετε, συνθλίψετε, αλλάξετε ή μην κόψετε το ηλεκτρικό καλώδιο ή μην το φέρετε σε επαφή με πηγές θερμότητας.

Πριν την πρώτη πλύση

Το πλυντήριο ρούχων ελέγχθηκε προσεκτικά προτού εγκαταλείψει το εργοστάσιο. Για την απομάκρυνση πιθανών υπολειμμάτων του νερού δοκιμής, πλύντε την πρώτη φορά **χωρίς** ρούχα.

Υποδείξεις

- Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο και συνδεδεμένο. Τοποθέτηση και σύνδεση → Σελίδα 34
- Αν το πλυντήριο έχει υποστεί ζημιά μην το θέσετε ποτέ σε λειτουργία. Ενημερώστε το σέρβις πελατών. → Σελίδα 31

1. Ελέγξτε το πλυντήριο.
2. Βάλτε το φιλτράκι στην πρίζα.
3. Ανοίξτε τη βάννα παροχής νερού.
4. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία.
5. Κλείστε την πόρτα πλήρωσης (μη βάλετε ρούχα στο πλυντήριο!).
6. Επιλέξτε πρόγραμμα  **Cottons** (Βαμβακερά).
7. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία των **90 °C**.
8. Ανοίξτε τη θήκη του απορρυπαντικού.
9. Προσθέστε περίπου 1 λίτρο νερό στο θάλαμο II.
10. Βάλτε πλήρες απορρυπαντικό για χαμηλή ρυπαρότητα στη θήκη II, σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή.

Υπόδειξη: Για να αποφευχθεί ο σχηματισμός αφρού χρησιμοποιήστε μόνο το μισό της συνιστώμενης ποσότητας απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιήσετε κανένα απορρυπαντικό μάλλινων ή ευαίσθητων ρούχων.

11. Κλείστε τη θήκη του απορρυπαντικού.
12. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Reload** (Εναρξη/Συμπλήρωση ρούχων).
13. Ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος κατά τη λήξη του προγράμματος στο **Off**.

Το πλυντήριο των ρούχων σας είναι τώρα σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Μεταφορά

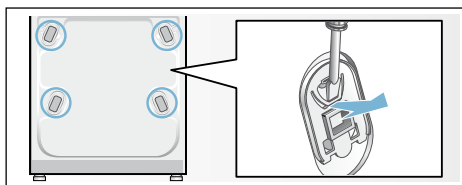
Εργασίες προετοιμασίας:

1. Κλείστε τη βάννα του νερού.
2. Μειώστε την πίεση του νερού στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής. Καθαρισμός και συντήρηση – Σητά στην παροχή νερού → Σελίδα 27
3. Αδειάστε το υπόλοιπο νερό πλύσης. Καθαρισμός και συντήρηση – Βουλωμένη αντλία νερού πλύσης → Σελίδα 26

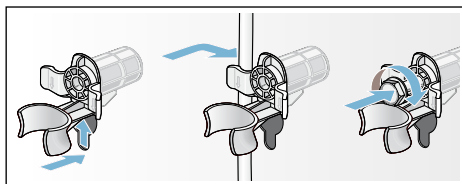
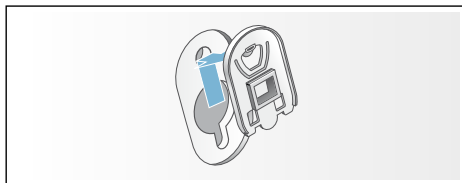
4. Αποσυνδέστε το πλυντήριο ρούχων από το δίκτυο του ρεύματος.
5. Αποσυναρμολογήστε τους εύκαμπτους σωλήνες.

Τοποθέτηση των ασφαλειών μεταφοράς:

1. Αφαιρέστε και φυλάξτε τα καλύμματα. Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως κατασιβίδι.



2. Τοποθετήστε και τα 4 χιτώνια. Σφίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο στα στηρίγματα. Τοποθετήστε τις βίδες και σφίξτε τις.



Πριν από την θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά:

Υποδείξεις

- Απομακρύνετε **οπωσδήποτε** τις ασφάλειες μεταφοράς! → Σελίδα 35
- Για να μην καταλήξει αχρησιμοποίητο απορρυπαντικό στο σύστημα της αποχέτευσης κατά το επόμενο πλύσιμο: ρίξτε 1 λίτρο νερό στη θήκη II και επιλέξτε το πρόγραμμα  **Spin/Drain** (Στύψιμο/Αντληση) (πρέπει να γίνει μόνο απάντληση; ρυθμίστε τις στροφές/λεπτό (αριθμός στροφών στυψίματος) στο ---).







Εγγύηση Aqua-Stop

Μόνο για συσκευές με Aqua-Stop

Πρόσθετα στις αξιώσεις παροχής εγγύησης έναντι του πωλητή που απορρέουν από το συμβόλαιο αγοράς και πρόσθετα στη δική μας εγγύηση για τη συσκευή σας παρέχουμε αποζημίωση υπό τους ακόλουθους όρους:

1. Σε περίπτωση που από σφάλμα στο σύστημά μας Aqua-Stop προκληθεί ζημιά από νερό, τότε αποκαθιστούμε τις ζημιές ιδιωτών καταναλωτών.
2. Αυτή η εγγύηση ανάληψης ευθύνης ισχύει για τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
3. Προϋπόθεση για την αξίωση παροχής εγγύησης είναι, ότι η συσκευή με Aqua-Stop έχει τοποθετηθεί και συνδεθεί σύμφωνα με τις οδηγίες μας. Αυτό συμπεριλαμβάνει επίσης τη σωστά συναρμολογημένη επιμήκυνση Aqua-Stop (γνήσιο εξάρτημα). Η παροχή εγγύησης από μέρους μας δεν ισχύει για χαλασμένους αγωγούς παροχής ή ελαττωματικές μπαταρίες μέχρι τη σύνδεση του Aqua-Stop στη βάνα του νερού.
4. Οι συσκευές με Aqua-Stop, δε χρειάζεται να επιβλέπονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή να ασφαρίζονται μετά, κλείνοντας τη βάνα του νερού. Η βάνα του νερού χρειάζεται να κλείνει μόνο σε περίπτωση μακροχρόνιας απουσίας από το σπίτι, π.χ. σε περίπτωση διακοπών πολλών εβδομάδων.



Εντολή επισκευής και συμβουλές σε περίπτωση βλάβης

GR 18 182 (Αστική χρέωση)

Τα στοιχεία επικοινωνίας όλων των χωρών θα τα βρείτε στον επισυναπτόμενο πίνακα υπηρεσιών τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9000998902 (9703)